



**TT**  
Zeuke

1972/73

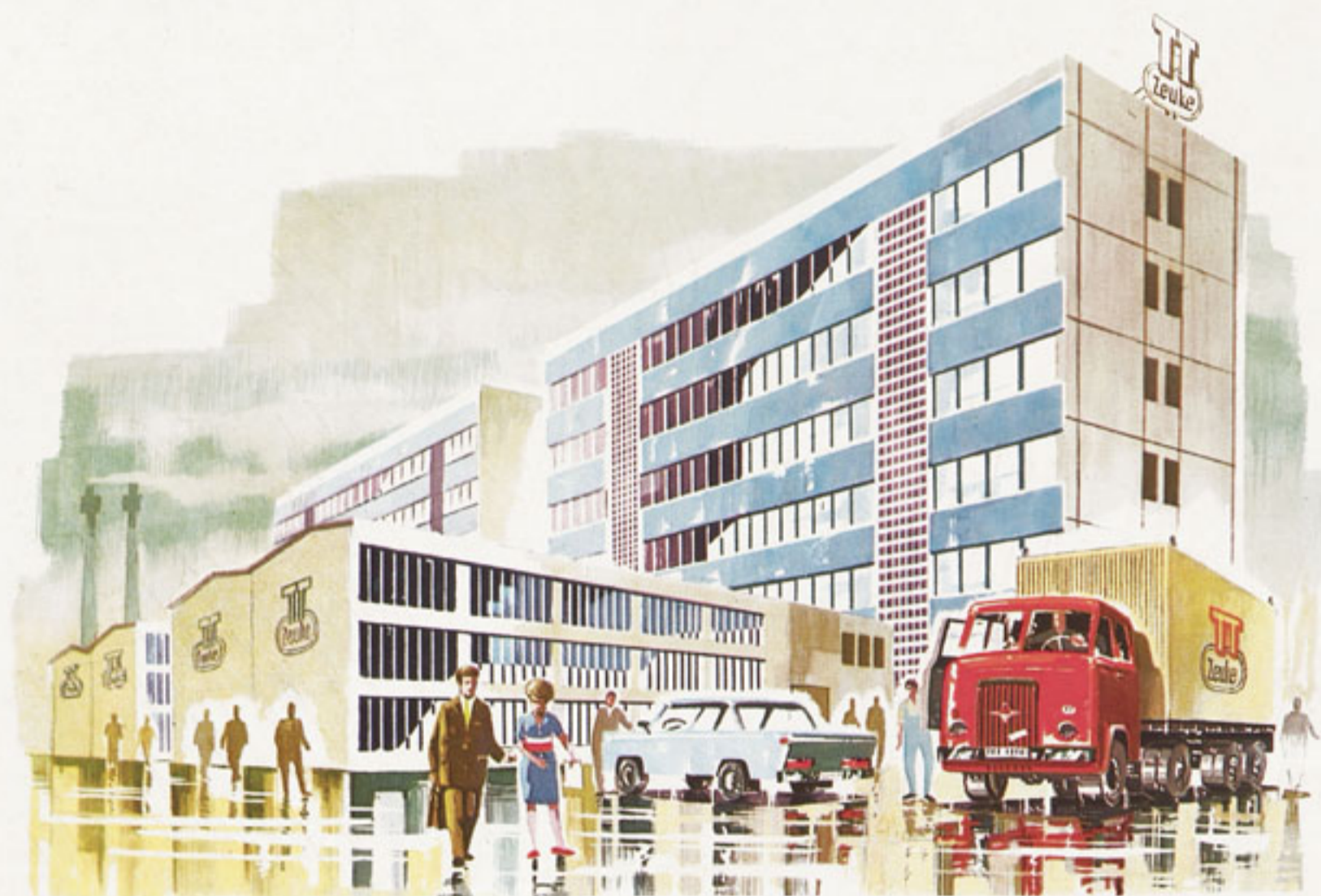




In diesem modernen Gebäudekomplex werden Zeuke-TT-Bahnen hergestellt. Hier entstand ein neues Zentrum der europäischen Modellbahnfabrikation. Zeuke-TT-Bahnen wurden zu einem begehrten Hobbyartikel und zu einem Qualitätsbegriff im In- und Ausland. Heute gehört die Zeuke & Wegwerth KG als Spezialbetrieb mit ihren etwa 750 Beschäftigten zu den führenden Modellbahnherstellern in Europa und liefert ihre TT-Modelleisenbahnen mit ständig steigendem Erfolg in 20 europäische Länder.

Az európai vasutmodell-iparnak ebben az új modern központjában készülnek a Zeuke-TT-modellvasutak, amelyek éppen kiváló minőségük folytán váltak közkedvelt hobbyvá bel- és külföldön egyaránt. A 750 dolgozót foglalkoztató Zeuke & Wegwerth KG az európai vasutmodell-ipar élvonalába tartozik, és TT-modellvasutainkat ma már 20 európai országban vásárolják, egyre nagyobb mennyiségben.

V tomto moderním komplexu budov se vyrábějí železnice TT Zeuke. Vzniklo zde nové centrum výroby modelových železnic v Evropě. V průběhu let se modelové železnice TT Zeuke staly koníčkem mnoha lidí a jsou všude tam, kde se objevily na trhu velice žádaným zbožím. Dnes patří firma Zeuke & Wegwerth KG se svými 750 zaměstnanci k největším výrobcům modelových železnic v Evropě a dodává modelové železnice s rostoucím úspěchem do 20 evropských zemí.



ZEUKE & WEGWERTH KG, DDR, 1055 BERLIN



**Fesselndes Hobby  
für die ganze Familie —**

das sind Zeuke-TT-Bahnen. Nicht zu groß für die Tischplatte, nicht zu klein für die Kinderhand, im idealen Maßstab 1 : 120. Wir bieten Ihnen Supermodelle, von höchster Vorbildtreue, Präzision bis ins Detail. Und ein großes Sortiment. Deshalb nicht lange zögern, einfach anfangen — mit dem TT-hobby!

**Lebilincselő hobby  
az egész családnak —**

ez a Zeuke-TT-modellvasút! Nem túl nagy — éppen elfér az asztalon —; és nem is túl kicsi a gyermekkezhez! A legkisebb részletben is pontos és élethű supermodelleket készítünk az Ön részére, az ideális 1 : 120 méretarányban. És most nézze meg a választékot! Ne késlekedjék tehát, kezdjen hozzá; a TT-hobby lesz legszebb kedvtelése!

**Poutavý koníček pro celou  
rodinu — to jsou železnice  
TT Zeuke**

Jejich měřítko zmenšení je voleno tak, že se pro ně na stelní desce najde ještě dost místa, aniž by modely byly pro dětskou ruku zase příliš malé. Nabízíme Vám superdetailní modely ve vysoce precizním provedení do posledního detailu v měřítku 1 : 120, a nadto ještě veliký sortiment. Proto neváhejte, prostě začněte s miniaturní železnici TT, novým koníčkem!



## Herkules

### 1691 – Güterzug

mit Gleisen und Fahrtransformator in besonders preisgünstiger Anfängerpackung. Erster Schritt zum TT-hobby.

### 1691 – Tehervonat

sínekkel és vezérlőtranszformátorral; nagyon olcsó kezdőkészlet, első beszerzésként a TT-hobbyhoz.

### 1691 – Nákladní vlak

Souprava obsahuje koleje i transformátor a představuje první krok k sortimentu TT-hobby.



## Old timer

### 1190 – Personenzug

mit Gleisen und Batterie-Fahrgerät in besonders preisgünstiger Anfängerpackung. Erster Schritt zum TT-hobby.

### 1190 – Személyvonat

sínekkel és zseblámpaelemekkel működő szabályzóval; nagyon olcsó kezdőkészlet, első beszerzésként a TT-hobbyhoz.

### 1190 – Osobní vlak

Souprava obsahuje koleje i transformátor a představuje první krok k sortimentu TT-hobby.



# 1:120



#### 1621 – Güterzug

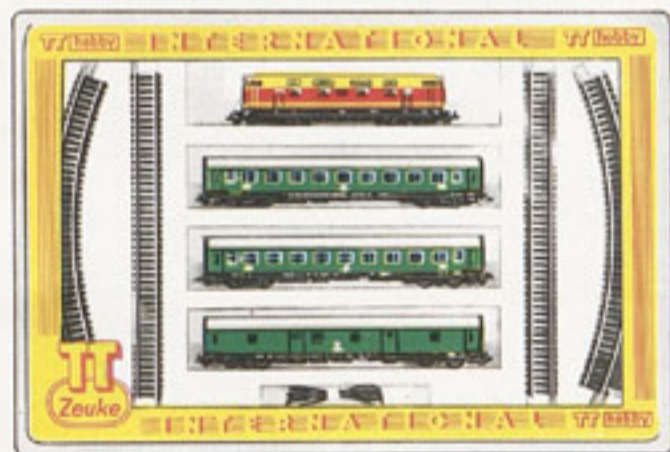
Diesellokomotive M 61 der MAV, 3 Güterwagen, Gleisoval, Zuglänge 500 mm.

#### 1621 – Tehervonat

M 61 sorozatú MAV Diesel-mozdony, három teherkocsi, ovális pálya; a vonat hossza 500 mm.

#### 1621 – Nákladní vlak

Diesellová lokomotiva M 61 Maďarských štátnych drah, 3 nákladní vozy, kolejoý ovál. Délka vlakové soupravy 500 mm.



#### 1510 – Schnellzug

Diesellokomotive V 180, drei Schnellzugwagen, Gleisoval. Zuglänge 760 mm.

#### 1510 – Gyorsvonat

V 180 sorozatú DR Diesel-mozdony, három gyorsvonati kocsi, ovális pálya; a vonat hossza 760 mm.

#### 1510 – Rychlík

Diesellová lokomotiva V 180, 3 rychlíkové vozy, kolejoý ovál. Délka vlakové soupravy 760 mm.



#### 1311 – Schnellzug

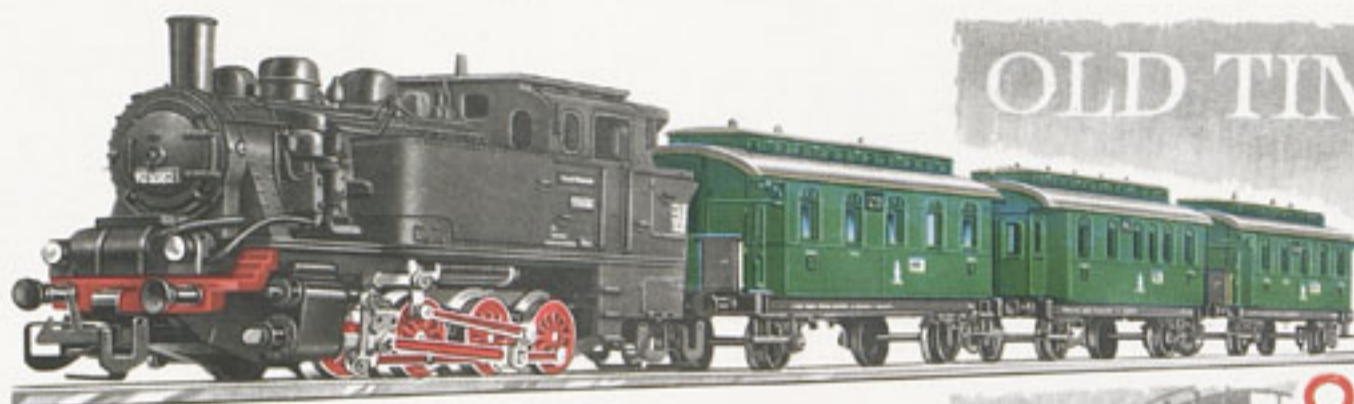
Elektrische Lokomotive E 499, drei Schnellzugwagen (CSD), Gleisoval. Zuglänge 736 mm.

#### 1311 – Gyorsvonat

E 499 sorozatú (CSD) villamosmozdony, három gyorsvonati kocsi (CSD), ovális pálya; vonathossz 736 mm.

#### 1311 – Rychlík

Elektrická lokomotiva E 499, 3 rychlíkové vozy (CSD), kolejoý ovál. Délka vlakové soupravy 736 mm.



# OLD TIMER

## 1120 – Nebenbahn-Personenzug

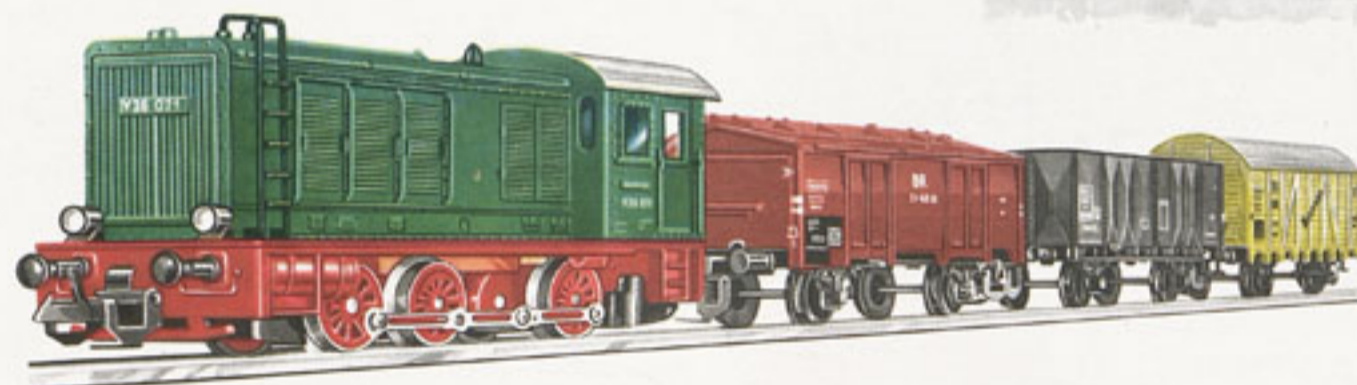
Tenderlokomotive BR 92, drei Personenwagen, Gleisoval. Zuglänge 388 mm.

## 1120 – Vicinális-személyvonat

92 sorozatú szertartályos mozdony, 3 személykocsi, ovális pálya; vonathossz 388 mm.

## 1120 – Osobní vlak pro vedlejší tratě

Tendrová lokomotiva řady 92, 3 osobní vozy, kolejový ovál. Délka vlakové soupravy 388 mm.



## 1610 – Güterzug

Diesellokomotive V 36, 3 Güterwagen, Gleisoval. Zuglänge 330 mm.

## 1610 – Tehervonat

V 36 sorozatú Diesel-mozdony, 3 teherkocsi, ovális pálya; vonathossz 330 mm.

## 1610 – Nákladní vlak

Diesellová lokomotiva V 36, 3 nákladní vozy, kolejový ovál. Délka vlakové soupravy 330 mm.



## 1920 – Gleispackung G 1

Ideal zur Erweiterung des ersten Gleisovals. Inhalt: 1 Paar elektr.-magn. Weichen, 1 Tastenpult, Gleise und zwei Prellböcke.

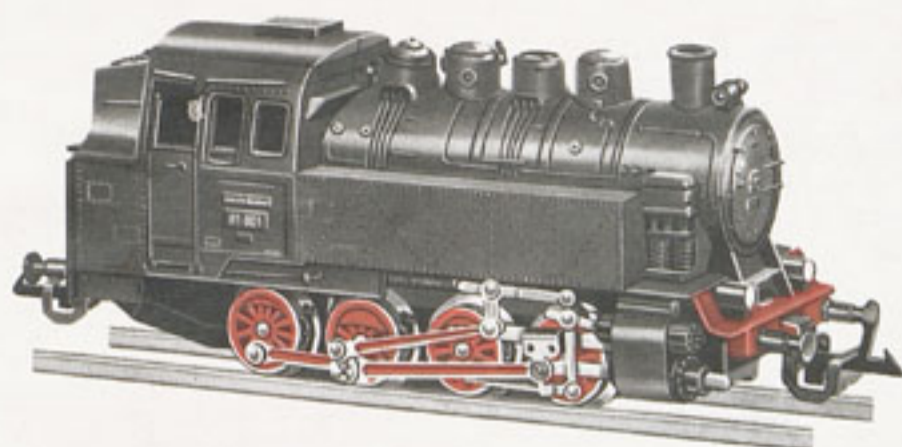
## 1920 – G 1 Vágánykészlet

az első ovális pálya továbbfejlesztéséhez. Tartalma: 1 pár villamos állítású váltó, 1 állítópult, vágánymozók és két ütközőbak.

## 1920 – Souprava koleji G 1

Hodí se ideálně k rozšíření prvního kolejového oválu. Obsahuje 1 pár elektromagnetických výhybek, 1 ovládací panel, koleje a 2 kolejové nárazníky.





## BR 81

### 2210 – Tenderlokomotive

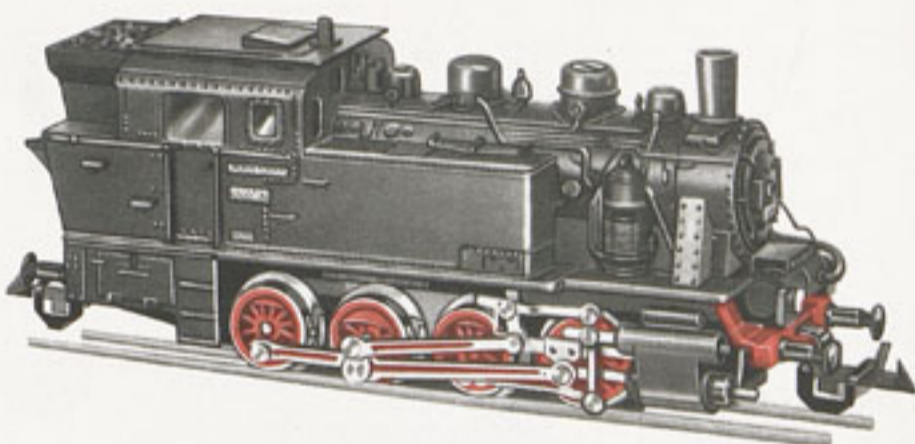
Maßstabgerechtes Modell der Baureihe 81 der DR. Heusinger-Steuerung, exakte Nachbildung der Kesselarmaturen, Nietungen und Bremsbacken. Länge über Puffer 93 mm.

### 2210 – Szertartályos mozdony

a DR 81 sorozatú mozdonyának mérethelyes modellje. Heusinger vezérmű, élethűen kialakított kazánszerelvények, szegecselés, féktuskók stb. Hossza ütközők között 93 mm.

### 2210 – Tendrová lokomotiva

Věrný model řady 81 Německých státních drah. Vybaven Heusingerovým rozvodem a přesným napodobením kotlových armatur, nýtů i brzdových špalků. Délka přes nárazníky 93 mm.



## BR 92

### 2220 – Tenderlokomotive

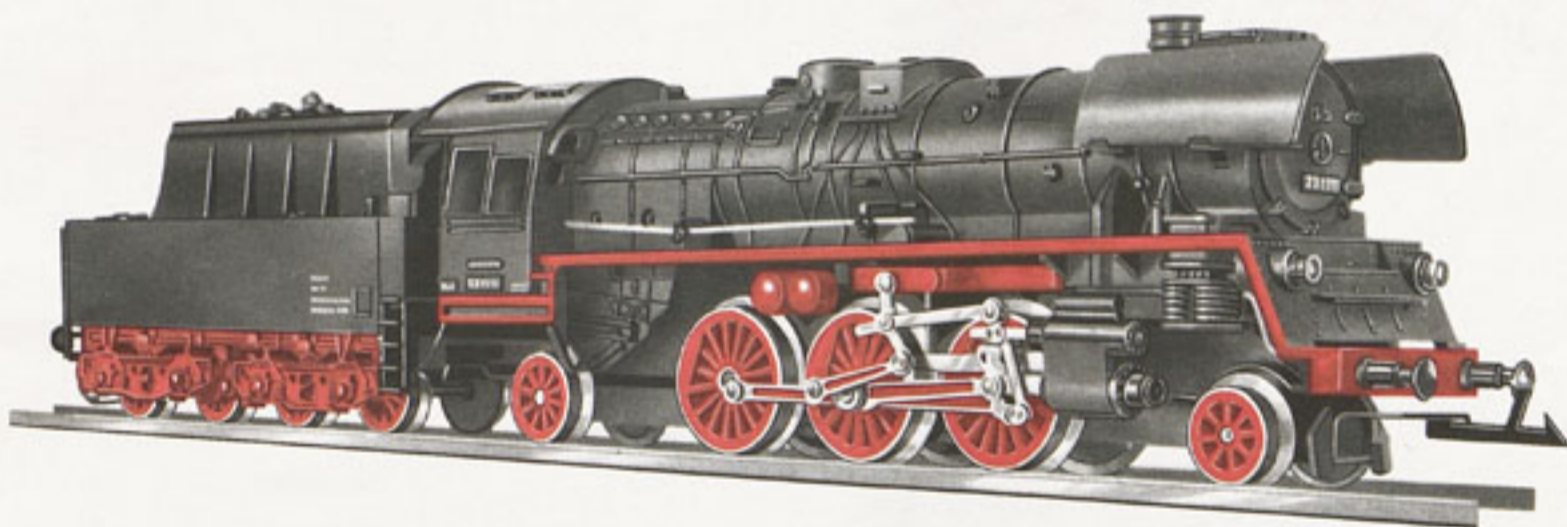
Vorbildgerechtes Modell der Tenderlok 92<sup>05</sup> der DR. Heusinger-Steuerung, exakte Nachbildung der Kesselarmaturen, Nietungen und Bremsbacken. Länge über Puffer 93 mm.

### 2220 – Szertartályos mozdony

a DR 92<sup>05</sup> sorozatú mozdonyának élethű modellje, Heusinger vezérművel, pontosan kialakított kazánszerelvényekkel, szegecseléssel, féktuskókkal stb. Hossza ütközők között 93 mm.

### 2220 – Tendrová lokomotiva

Věrný model Tendrové lokomotivy 92<sup>05</sup> Německých státních drah. Opatřen Heusingerovým rozvodem, přesným napodobením všech kotlových armatur, nýtů a brzdových špalků. Délka přes nárazníky 93 mm.



## BR 23

### 2110 – Personenzuglokomotive mit Schlepptender

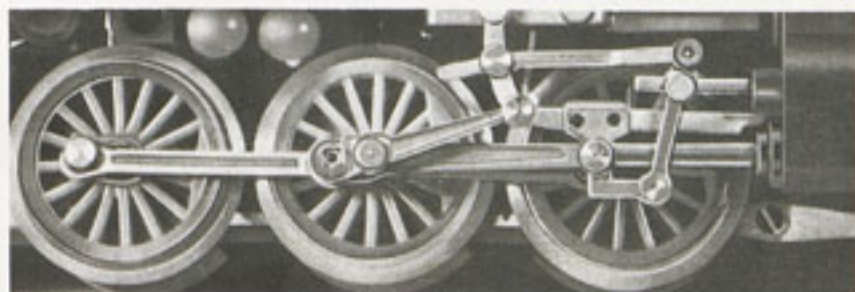
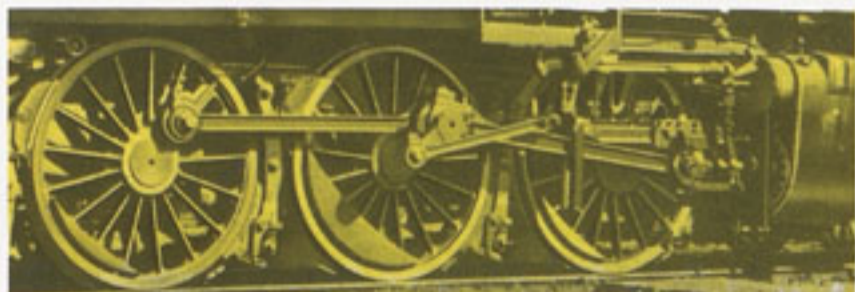
Vorbildgetreue Nachbildung der Baureihe 35 der DR. Achsfolge 1-C-1, Heusinger-Steuerung, Stirnbeleuchtung durch Flutlicht. Leicht auswechselbare Glühlampe in der Rauchkammer. Mattschwarz lackiertes Gehäuse. Automatische Kupplung an der Stirnseite der Lokomotive und am Tender. Länge über Puffer 194 mm. Auch der Tender ist in allen Einzelheiten auf das genaueste nachgebildet.

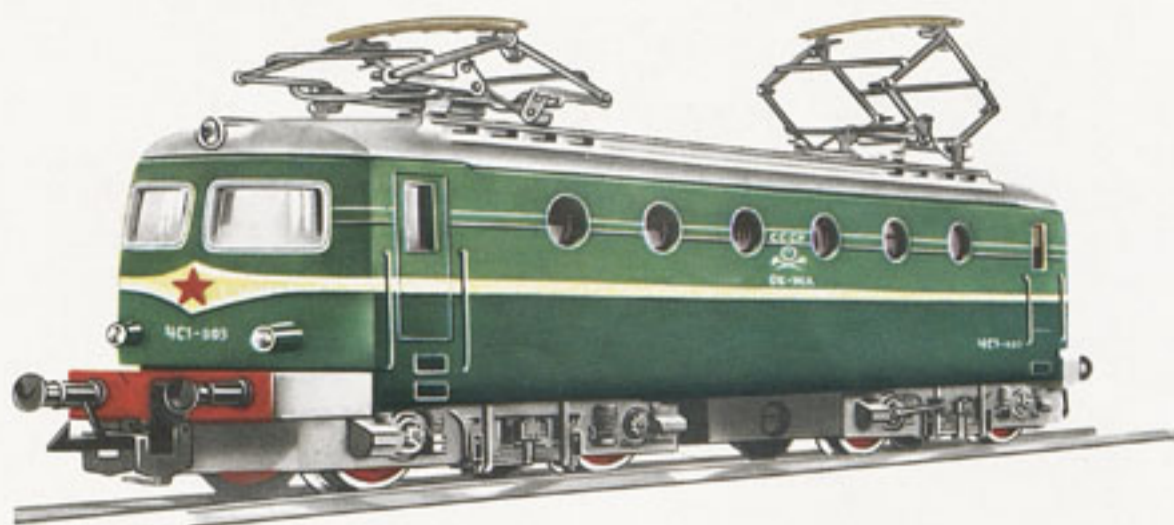
### 2110 – Személyvonati mozdony szerkocsival

a DR 35 sorozatú mozdonyának élethű modellje, tengelyrendezése 1-C-1. Heusinger vezérmű, közvetett világítású mozdonylámpák, a füstszekrényben elhelyezett izzólámpa könnyen cserélhető. Mattfekete műanyag mozdonytest, a mozdonyon és a szerkocsin önműködő kapcsolók. A szerkocsi is pontos, mérethelyes modellje az eredetinek. Teljes hossz az ütközők között 194 mm.

### 2110 – Lokomotiva s tendrem pro dopravu osobních vlaků

Přesný model lokomotivy řady 35 Německých státních drah. Uspořádání os 1-C-1, Heusingerův rozvod, osvětlení na čele lokomotivy provedeno světlovody. Snadno vyměnitelná žárovka uložena v dýmnici. Kryt z plastické hmoty, matově černě lakován. Automatické spřáhlo na obou koncích lokomotivy. Délka přes nárazníky 194 mm. Také tendr lokomotivy je proveden do všech podrobností.





## 4C 1-003

### 2313 – Elektrische Lokomotive 4C 1

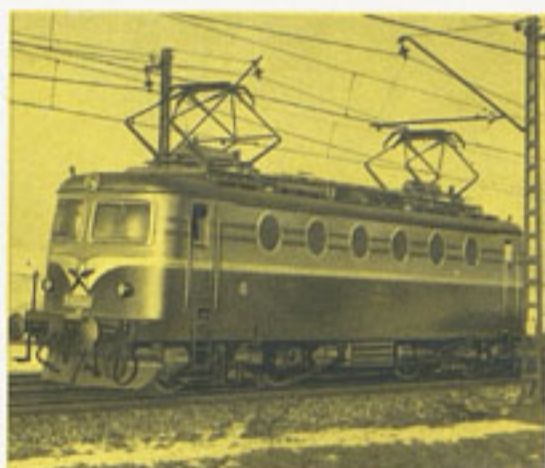
Vorbildgerecht lackiertes und dekoriertes Modell der elektrischen Lokomotive 4C 1 der Sowjetischen Staatsbahnen. Stromzufuhr umschaltbar auf Schienen bzw. Fahrleitung. Imitierte Beleuchtung an beiden Stirnseiten. Länge über Puffer 130 mm. (Koproduktion m. Fa. Gützold)

### 2313 – 4C 1 sorozatú villamosmozdony

a Szovjet Államvasutak 4C 1 sorozatú villamosmozdonyának élethűen színezett és dekorált modellje. Az áramellátás átkapcsolható alsó- vagy felsővezetékre. Mindkét homlokoldalon imitált fényezés. Hossza az ütközők között 130 mm. (Koprodukció a GÜTZOLD gyárral.)

### 2313 – Elektrická lokomotiva 4C 1

Barevně věrný, dekorovaný model elektrické lokomotivy 4C 1 státních drah SSSR. Proud lze odebrat přepnutím buď z koleji, nebo pomocí střešního pantografu. Imitace osvětlení na obou koncích lokomotivy. Délka přes nárazníky 130 mm. (Dodává firma Gützold.)



## E 499

### 2311 – Elektrische Lokomotive E 499.0

Modell der elektrischen Lokomotive E 499.0 der Tschechoslowakischen Staatsbahnen (ČSD). Oberteil blau/gelb. Sonstige Ausführung wie 2313. (Koprod. m. Fa. Gützold)

2311 – E 499.0 sorozatú villamosmozdony a Csehszlovák Államvasutak (ČSD) E 499.0 sorozatú villamosmozdonyának modellje; a mozdonytest kék/sárga, egyébként u. a. mint a 2313. (Koprodukció a GÜTZOLD gyárral.)

### 2311 – Elektrická lokomotiva E 499.0

Model elektrické lokomotivy E 499.0 Československých státních drah. Kryt lokomotivy v barvách modrá a žlutá. Jinak provedení jako 2313. (Dodává firma Gützold.)

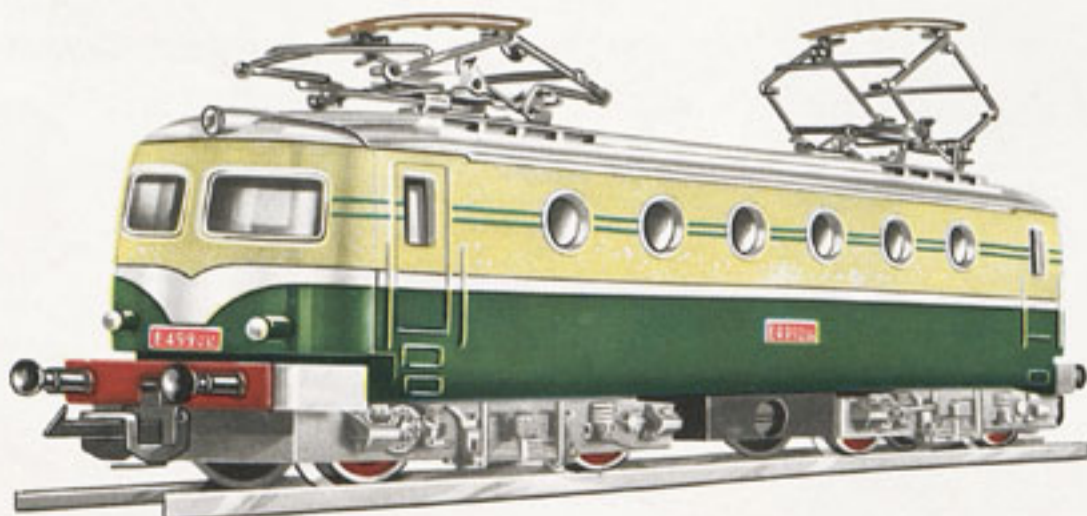
### 2312 – Elektrische Lokomotive E 499.0

Oberteil grün/gelb. Sonstige Ausführung wie 2311 und 2313. (Koprod. m. Fa. Gützold)

2312 – E 499.0 sorozatú villamosmozdony A mozdonytest zöld/sárga, egyébként u. a. mint a 2311 és 2313. (Koprodukció a GÜTZOLD gyárral.)

### 2312 – Elektrická lokomotiva E 499.0

Kryt lokomotivy v barvách zelená a žlutá. Jinak provedení jako 2311 a 2313. (Dodává firma Gützold.)







## E 11

### 2322 – Elektrische Lokomotive BR 211 (E 11)

Alle 4 Achsen angetrieben, vorbildgerechte Lackierung nach neuester DR-Vorschrift, beiderseitige Stirnbeleuchtung, Stromzufuhr umschaltbar auf Schienen bzw. Fahrleitung. Länge über Puffer 135 mm. (Koprod. m. Fa. Gützold)

### 2322 – 211 (E 11) sor. villamosmozdony

Négy meghajtott kerék-pár, a DR legújabb előírásai szerint festett mozdonytest, elől-hátul világító fényszórók; az áramellátás átkapcsolható felsővezetékre is; hossza az ütközők között 135 mm. (Koprodukció a GÜTZOLD gyárral).

### 2322 – Elektrická lokomotiva řady 211 (E 11)

Všechny 4 nápravy poháněny. Nápisy jsou na lokomotivě provedeny přesně dle velkého vzoru DR. Lokomotiva je na obou koncích osvětlena. Proud lze odebrat buď přepnutím s koleje, nebo pomocí střešního pantografu z vrchního vedení. Délka přes nárazníky 135 mm. (Dodává firma Gützold).



## E 42

### 2321 – Elektrische Lokomotive BR 242 (E 42)

Vorbildgerechte Beschriftung, sonstige Ausführung wie 2322. (Koprod. m. Fa. Gützold)

### 2321 – 242 (E 42) sor. villamosmozdony

a DR tehervonati mozdonya, előírásai feliratokkal, egyébként u. a. mint a 2322. (Koprodukció a GÜTZOLD gyárral).

### 2321 – Elektrická lokomotiva řady 242 (E 42)

Nápisy provedeny přesně podle velkého vzoru, jinak provedena jako 2322. (Dodává firma Gützold).



## E 94

### 2410 – Elektrische Güterzug- lokomotive BR 254 (E 94)

Vier Achsen angetrieben, davon eine mit Halb-  
belag, umschaltbar auf Ober- bzw. Unterlei-  
tungsantrieb, beiderseitige Stirnbeleuchtung, bei  
Fahrtrichtungswechsel selbsttätig umschaltend,  
mit neuartiger Vorrichtung zum Auswechseln der  
Kupplungen.  
Länge über Puffer 154 mm.

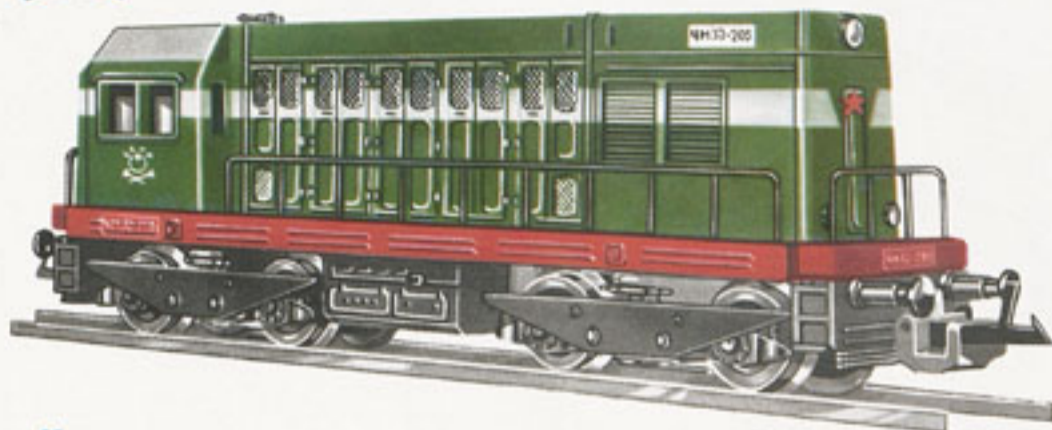
### 2410 – 254 (E 94) sor. villamosmozdony

Négy meghajtott kerék-pár, egyiken a vonórét  
növelő tapadógyűrűvel; az áramellátás átkap-  
csolható felsővezetékre is; a mozdony két hom-  
lakoldalán lévő fényszórók közül mindig a ma-  
netirányának megfelelők világítanak; újszerűen  
beépített, cserélhető kapcsolók; hossza az üt-  
közők között 154 mm.

### 2410 – Elektrická nákladní lokomotiva řady 254 (E 94)

Všechny 4 nápravy poháněny, 1 dvojkolí opa-  
třeno plastickými bandážemi pro zvýšení tahu.  
Lokomotivu lze přepnout pro odběr proudu z ko-  
leje nebo z vrchního vedení. Lokomotiva je opa-  
třena elektrickým osvětlením, které se samočinně  
přepíná v závislosti na směru jízdy lokomotivy a  
dráčkem pro snadnou výměnu spřáhel.





**4M 32**

**2622 – Diesellokomotive 4M 32**

Modell der dieselelektrischen Lokomotive 4M 32 der Sowjetischen Staatsbahnen. Länge über Puffer 105 mm.

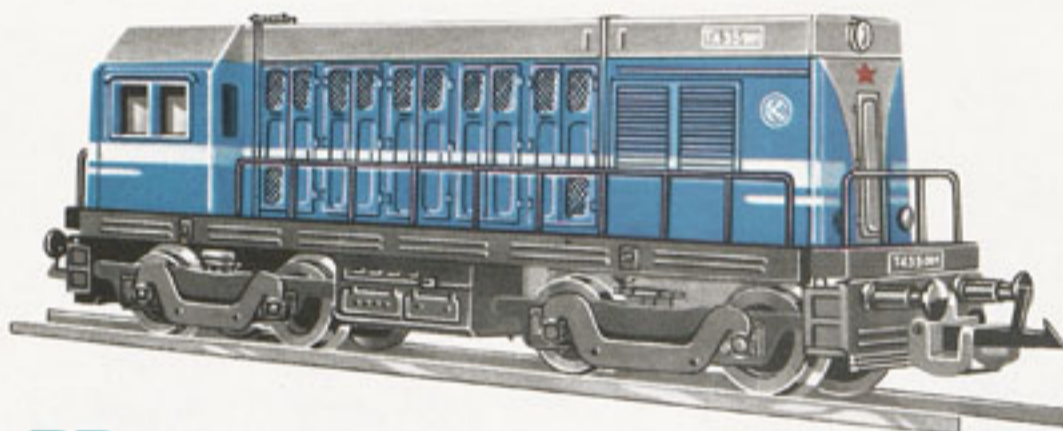
**2622 – 4M 32 típusú Diesel-mozdony**

a Szovjet Államvasutak 4M 32 típusú Diesel-villamos mozdonyainak modellje, hossza az ütközők között 105 mm.

**2622 – Diesellová lokomotiva 4M 32**

Model dieselelektrické lokomotivy 4M 32 státních drah SSSR. Délka přes nárazníky 105 mm.

**ČSD**



**T 435**

**2621 – Diesellokomotive T 435**

Modell der dieselelektrischen Lokomotive T 435.0 der ČSD.

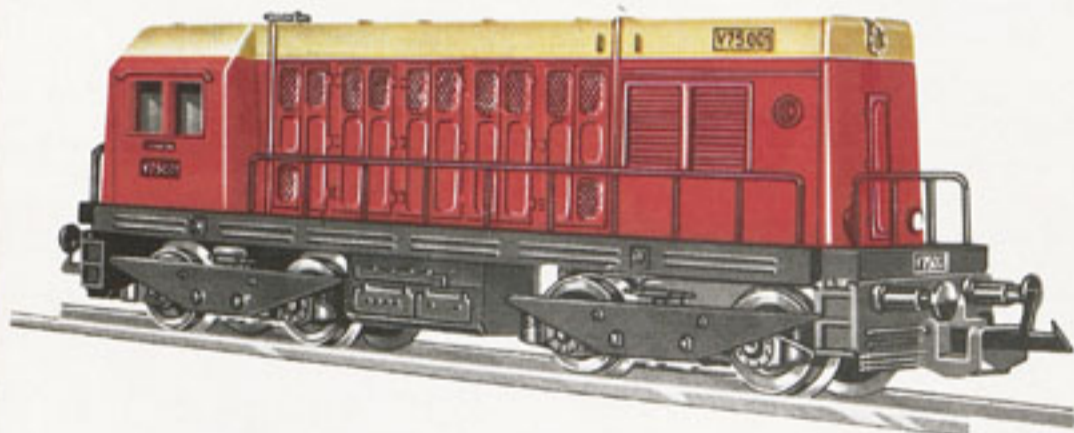
**2621 – T 435 sorozatú Diesel-mozdony**

a ČSD T 435.0 sorozatú Diesel-villamos mozdonyainak modellje.

**2621 – Diesellová lokomotiva T 435**

Model dieselelektrické lokomotivy T 435.0 Československých státních drah.

**DR**



**V 75**

**2620 – Diesellokomotive BR 107 (V 75)**

Modell der dieselelektrischen Lokomotive V 75 der DR.

**2620 – 107 (V 75) sor. Diesel-mozdony**

a DR V 75 sorozatú Diesel-villamos mozdonyainak modellje.

**2620 – Diesellová lokomotiva řady 107 (V 75)**

Model dieselelektrické lokomotivy řady V 75 Německých státních drah. (Dodává firma Herr KG.)

**TT** 1:120  
12mm



## M 61

### 2532 – Diesellokomotive M 61

Vorbildgerechtes Modell der dieselelektrischen Lokomotive M 61 der Ungarischen Staatsbahnen (MAV). Vier Achsen angetrieben, mit Fahrtrichtung wechselnde Stirnbeleuchtung. Länge über Puffer 158,5 mm. (Koprod. m. Fa. Herr KG)

### 2532 – M 61 sorozatú MAV Diesel-mozdony

A Magyar Államvasutak M 61 sorozatú Diesel-villamos mozdonyainak élethű modellje; négy meghajtott kerékpár, a menetiránynak megfelelően önműködően átkapcsolódó fényoszlopok; hossza az ütközők között 158,5 mm. (Koprodukcio a HERR KG gyárral).

### 2532 – Diesellová lokomotiva M 61

Věrný model dieselelektrické lokomotivy M 61 Maďarských státních drah (MAV). S pohonem na 4 nápravy a čelním osvětlením, které se automaticky přepíná v závislosti na směru jízdy. Délka přes nárazníky 158,5 mm. (Dodává firma Herr KG.)



## R 204

### 2533 – Diesellokomotive

Vorbildgerechtes Modell der dieselelektrischen Lokomotive Reihe 204 der Belgischen Staatsbahnen (SNCB). Sonstige Ausführung wie 2532. (Koprod. m. Fa. Herr KG)

### 2533 – Belga Diesel-mozdony

a Belga Államvasutak – SNCB – 204 sorozatú mozdonyainak modellje, kivitele megegyezik a 2532-vel. (Koprodukcio a HERR KG gyárral).

### 2533 – Diesellová lokomotiva

Věrný model dieselelektrické lokomotivy řady 204 Belgických státních drah (SNCB). Jinak provedena jako 2532. (Dodává firma Herr KG.)



## My

### 2531 – Diesellokomotive My

Vorbildgerechtes Modell der dieselelektrischen Lokomotive My der Dänischen Staatsbahnen (DSB). Sonstige Ausführung wie 2532. (Koprod. m. Fa. Herr KG)

### 2531 – My típusú Diesel-mozdony

a Dániai Államvasutak – DSB – My típusú Diesel-villamos mozdonyainak élethű modellje, kivitele megegyezik a 2532-vel. (Koprodukcio a HERR KG gyárral).

### 2531 – Diesellová lokomotiva My

Věrný model dieselelektrické lokomotivy My Dánských státních drah (DSB). Jinak provedena jako 2532. (Dodává firma Herr KG.)





## V 180

2520 – Diesellokomotive BR 118, Achsfolge B'B'. Alle Achsen angetrieben. Gehäuse mit vielen Einzelheiten. Tiefe Schwerpunktlage, dadurch besonders gute Laufeigenschaften. Beiderseitige Stirnbeleuchtung, bei Fahrtrichtungswechsel selbsttätig umschaltend. Fenster mit Plastscheiben. Länge über Puffer 152 mm.

2520 – 118 sorozatú Diesel-mozdony, tengelyrendezés B'B', valamennyi tengely meghajtott. Részletesen kidolgozott mozdonytest. Mélyen fekvő súlypont, kitűnő futási tulajdonságok, a menetiránynak megfelelően önműködően kigyulladó fényszórók, műanyag ablakok; hossza az ütközők között 152 mm.

2520 – Diesellokomotiva řady 118, Uspořádání náprav B'B'. Pohon na všechny nápravy. Kryt opatřen mnoha podrobnostmi. Lokomotiva má velice nízko uložené těžiště, čímž dosahuje dobrých jízdních vlastností. Oboustranné osvětlení na koncích lokomotivy, které automaticky přepíná v závislosti na směru jízdy. Okna zasklena čirou plastickou hmotou. Délka přes nárazníky 152 mm.

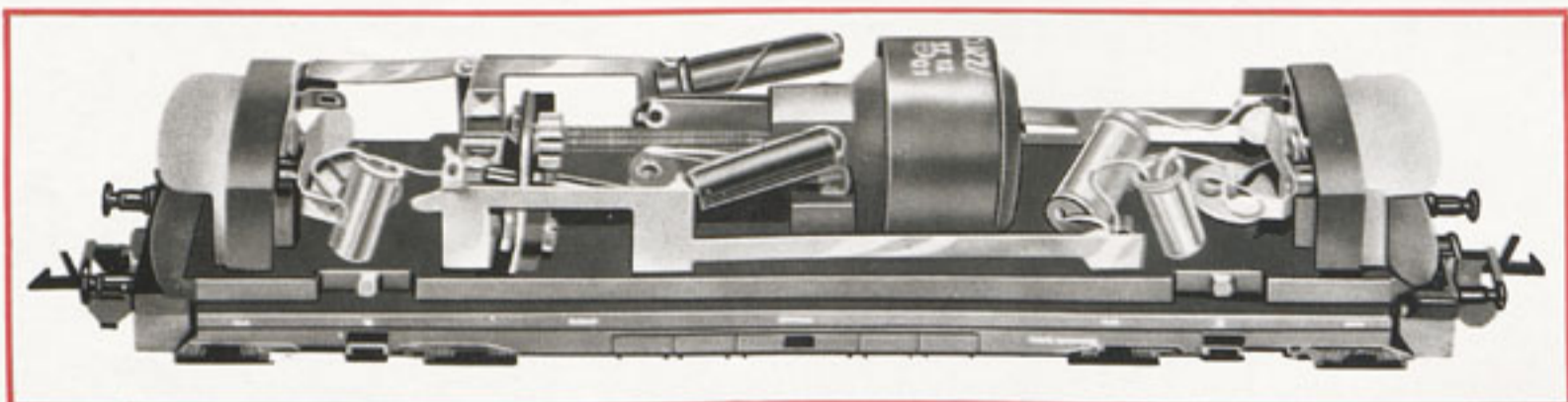
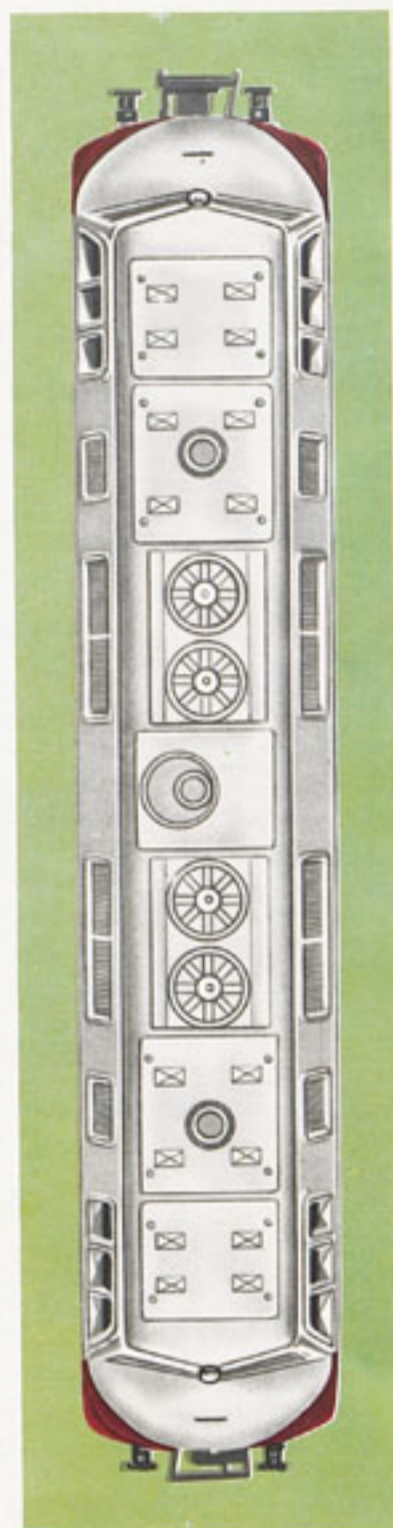


## V 200

2510 – Diesellokomotive BR 221, Achsfolge B'B'. Alle Achsen angetrieben. Gehäuse mit vielen Einzelheiten. Tiefe Schwerpunktlage, dadurch besonders gute Laufeigenschaften. Beiderseitige Stirnbeleuchtung, bei Fahrtrichtungswechsel selbsttätig umschaltend. Fenster mit Plastscheiben. Länge über Puffer 152 mm.

2510 – 221 sorozatú Diesel-mozdony, tengelyrendezés B'B', valamennyi tengely meghajtott. Részletesen kidolgozott mozdonytest. Mélyen fekvő súlypont, kitűnő futási tulajdonságok, a menetiránynak megfelelően önműködően kigyulladó fényszórók, műanyag ablakok; hossza az ütközők között 152 mm.

2510 – Diesellokomotiva řady 221, Uspořádání náprav B'B'. Pohon na všechny nápravy. Kryt opatřen mnoha podrobnostmi. Lokomotiva má velice nízko uložené těžiště, čímž dosahuje dobrých jízdních vlastností. Oboustranné osvětlení na koncích lokomotivy, které automaticky přepíná v závislosti na směru jízdy. Okna zasklena čirou plastickou hmotou. Délka přes nárazníky 152 mm.



# 1:120





### VT 2.09

#### 2810 – Leichttriebwagen

Zweiteilige Einheit, bestehend aus Triebwagen und Beiwagen. Die Scharfenberg-Kupplungen können gegen normale Zeuke-Kupplungen ausgetauscht werden. Länge eines Wagens 112 mm.

#### 2810 – Könnyű motorvonat

Motorkocsiból és mellékkocsiból álló kétrészes szerelvény. A kocsikon lévő önműködő kapcsolók – az élethűség kedvéért – kicserélhetők a mellékelt Scharfenberg típusú kapcsolóra. Egy kocsi hossza 112 mm.

#### 2810 – Motorový vůz

Dvoudílná jednotka skládající se z motorového a přívěsného vozu. Scharfenbergova spřáhla lze vyměnit za normální spřáhla typu Zeuke. Délka jednoho vozidla 112 mm.



#### 2812 – Beiwagen

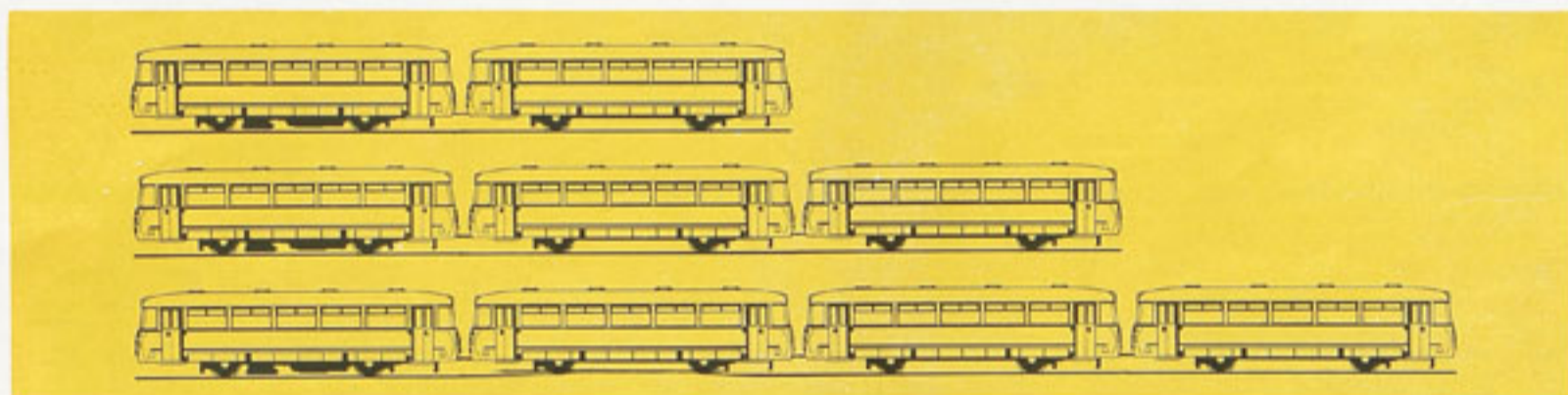
Durch Anhängen von Beiwagen lassen sich mehrteilige Einheiten vorbildgetreu nachbilden.

#### 2812 – Mellékkocsi

A mellékkocsikkal – az igaziak mintájára – többrészes motorvonatokat lehet összeállítani.

#### 2812 – přívěsný vůz

pomocí přívěsného vozu lze sestavit i vícedílné jednotky.





### 2611 – Diesellokomotive T 334

Dreiecksig, vorbildgerichtetes Modell der Diesellokomotive T 334 der Tschechoslowakischen Staatsbahnen (ČSD). Achsfolge C'; Gehäuse blau-cremefarbig abgesetzt. Länge über Puffer 80 mm.

2611 – T 334 sorozatú Diesel-mozdony a Csehszlovák Államvasutak – ČSD – háromtengelyű Diesel-mozdonyának élethű modellje. Tengelyelrendezése C'. Krémsárga-kék színű műanyag mozdonytest; hossza ütközők között 80 mm.

### 2611 – Dieselová lokomotiva T 334

Třísosý přesný model dieselové lokomotivy řady T 334 Československých státních drah. Uspořádání nápravy C'. Kryt natřen barvami modrá a krémová. Délka přes nárazníky 80 mm.

## T 334

### 2613 – Diesellokomotive

Beschriftung nach dem Vorbild einer dänischen Diesellokomotive (Type M<sub>11</sub>)

### 2613 – Diesel-mozdony

Az M<sub>11</sub> típusú dán Diesel-mozdonyok modellje.

### 2613 – Dieselová lokomotiva

Nápisý lokomotivy provedeny dle vzoru dánské dieselové lokomotivy typu (M<sub>11</sub>).



### 2612 – Diesellokomotive T 334

Wie oben, jedoch rot-cremefarbig abgesetzt.

### 2612 – T 334 sorozatú Diesel-mozdony

Ugyanaz, mint az előbbi, de krémsárga-vörös színekben.

### 2612 – Dieselová lokomotiva T 334

Provedena jako 2611, avšak v barvách červená a krémová.



## V 36

### 2630 – Diesellokomotive BR 103 (V 36)

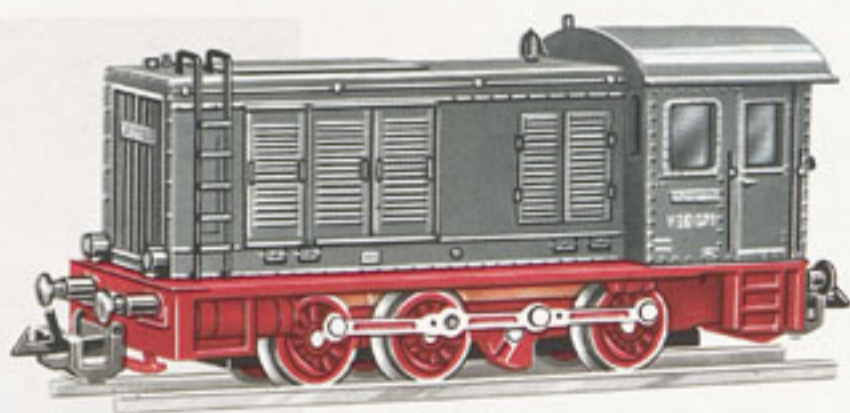
Maßstabgerechtes Modell der V 36 der DR. Achsfolge C, Gehäuse grün, mit exakter Nachbildung aller Einzelheiten. Länge über Puffer 82 mm.

### 2630 – 103 (V 36) sor. Diesel-mozdony

A DR V 36 sorozatú mozdonyának mérethelyes modellje. Tengelyelrendezése C; zöld színű, pontosan kidolgozott mozdonytest. Hossza ütközők között 82 mm.

### 2630 – Dieselová lokomotiva ř. 103 (V 36)

Věrný model řady V 36 Německých státních drah. Uspořádání náprav C, kryt natřen zeleně s přesným napodobením všech podrobností. Délka přes nárazníky 82 mm.



### 2631 – Diesellokomotive BR 103 (V 36)

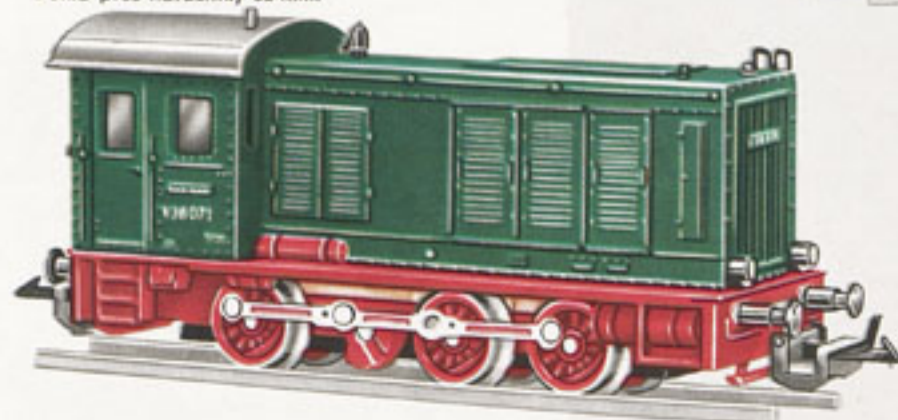
Wie 2630, Oberteil grau.

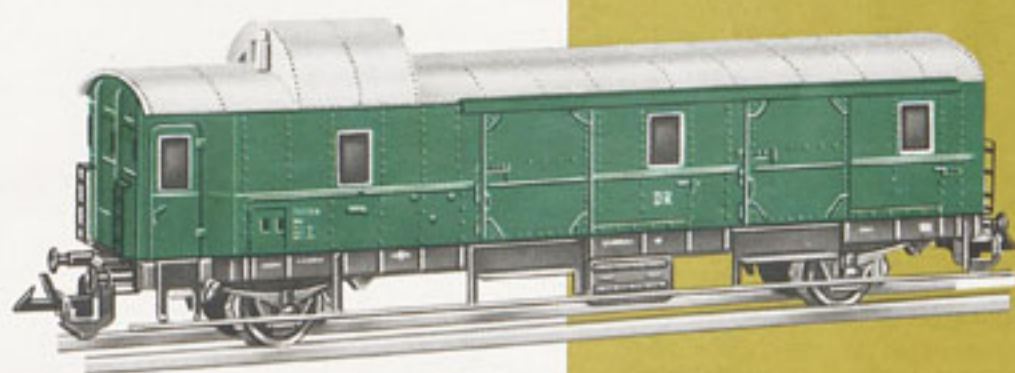
### 2631 – 103 (V 36) sor. Diesel-mozdony

Ugyanaz, mint az előző, de a mozdonytest szürke.

### 2631 – Dieselová lokomotiva ř. 103 (V 36)

Jako 2630 s krytem v barvě šedé.





3211 – Personenwagen  
wie 3210, jedoch mit rot/gelbem Oberteil.

3211 – Személykocsi

Ugyanaz, mint a 3210, csak vörös/krémsárga kocsiszekrényel.

3211 – Osobní vůz

jako 3210, avšak v barvě červená a žlutá.



3410 – Gepäckwagen

Länge über Puffer 116 mm.

3410 – Poggyászkocsi

Hossza az ütközők között 116 mm.

3410 – Služební vůz

Délka přes nárazníky 116 mm.

3411 –

Wagenkasten rot

3411 –

A kocsiszekrény vörös

3411 –

Natfen červeně.

3210 – Personenwagen

Fenster mit Plastscheiben. Wagenkasten grün. Länge über Puffer 116 mm.

3210 – Személykocsi

Műanyag ablakok, zöld kocsiszekrény. Hossza az ütközők között 116 mm.

3210 – Osobní vůz

Okna zasklena čirou plastickou hmotou. Skříň vozu v barvě zelené. Délka přes nárazníky 116 mm.

## OLD TIMER



3121 – Personenwagen

Modell des Personenwagens CiPr O 5 der ehem. Preußischen Staatsbahn. Mit geschlossenen Bühnen. Vorbildgerechte Beschriftung. (3. Klasse-Wagen). Länge über Puffer 91 mm.

3121 – Személykocsi

Az egykori Porosz Államvasutak CiPr 05 típusú személykocsijának modellje, zárt peronnal, élethű feliratokkal (3. osztályú kocsi); hossza az ütközők között 91 mm.

3121 – Osobní vůz

Model osobního vozu CiPr 0 5 bývalých Pruských státních drah. Vůz má otevřené plošiny. Nápis provedeny přesně dle skutečného vzoru. Délka přes nárazníky 91 mm.

3122 – Personenwagen

Wie 3121, jedoch mit grünem Wagenkasten. Vorbildgerechte Beschriftung.

3122 – Személykocsi

Ugyanaz, mint a 3121, de zöld kocsiszekrényel.

3122 – Osobní vůz

Skříň vozu barvy zelené. Nápis provedeny přesně podle skutečného vzoru. Jinak jako 3121.

3112 – Personenwagen

Modell des Personenwagens CiPr Pr 05 b der ehem. Preußischen Staatsbahn. Mit offenen Bühnen. Vorbildgerechte Beschriftung. Länge über Puffer 91 mm.

3112 – Személykocsi

Az egykori Porosz Államvasutak CiPr Pr 05 b típusú személykocsijának modellje, nyitott peronnal, élethű feliratokkal; hossza az ütközők között 91 mm.

3112 – Osobní vůz

Model osobního vozu CiPr Pr 05 b bývalých Pruských státních drah. Vůz má otevřené plošiny. Nápis provedeny přesně podle skutečného vzoru. Délka přes nárazníky 91 mm.

3111 – Personenwagen

Wie 3112, jedoch mit braunem Wagenkasten. Vorbildgerechte Beschriftung (3. Klasse-Wagen).

3111 – Személykocsi

Ugyanaz, mint a 3112, de barna kocsiszekrényel és előírássos feliratokkal (3. osztályú kocsi).

3111 – Osobní vůz

Jako 3112, avšak v barvě hnědé. Nápis provedeny přesně dle skutečnosti (vůz 3. třídy).



in Vorbereitung  
előkészületben  
Připravujeme

**3730 – zweiteilige Doppelstockeinheit**  
(Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)

**3730 – Kétrészes emeletes vonategység**  
(Koprodukcio a STÖRZ & Co. KG gyárral).

**3730 – Dvoudílná souprava patrových vozů**

(Dodává firma Störz & Co. KG).

**3740 – Mittelteil**

Durch Einfügen zweier Mittelteile entsteht eine vierteilige Doppelstockeinheit. (Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)

**3740 – Középrész**

Két középrész beépítésével négyrészes vonategységet lehet összeállítani. (Koprodukcio a STÖRZ & Co. KG gyárral).

**3740 – Střední díl**

Pomocí dvou středních dílů lze dvoudílnou patrovou soupravu prodloužit na čtyřdílnou. (Dodává firma Störz & Co. KG).



**3741 – Mittelteil zu 3731.**

**3741 – Középrész a 3731-hez.**

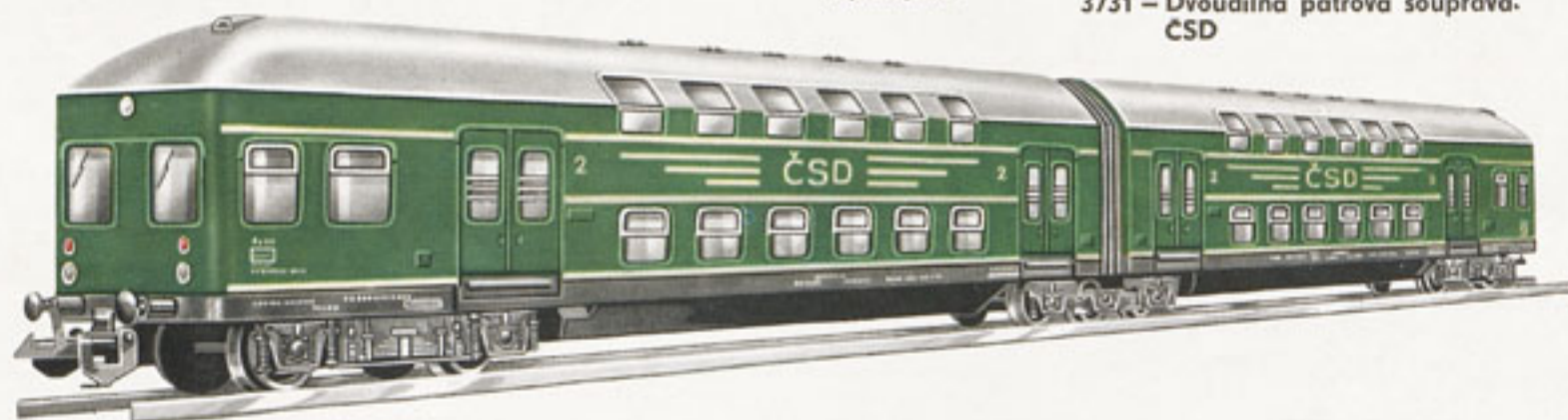
**3741 – Středový díl patrové soupravy**

in Vorbereitung  
előkészületben  
Připravujeme

**3731 – Zweiteilige Doppelstockeinheit der ČSD**

**3731 – A Csehszlovák Államvasutak kétrészes emeletes vonategysége**

**3731 – Dvoudílná patrová souprava ČSD**



in Vorbereitung  
előkészületben  
Připravujeme

**3220 – Personenwagen**

Modell des dreiachsigen Reko-Personenwagens der DR. Länge über Puffer 109,6 mm.

**3220 – Személykocsi**

A DR u. n. rekonstruált, háromtengelyű személykocsijának modellje; hossza az ütközők között 109,6 mm.

**3220 – Osobní vůz**

Model třínápravového rekonstruovaného osobního vozu („Reko“) Německých státních drah. Délka přes nárazníky 109,6 mm.



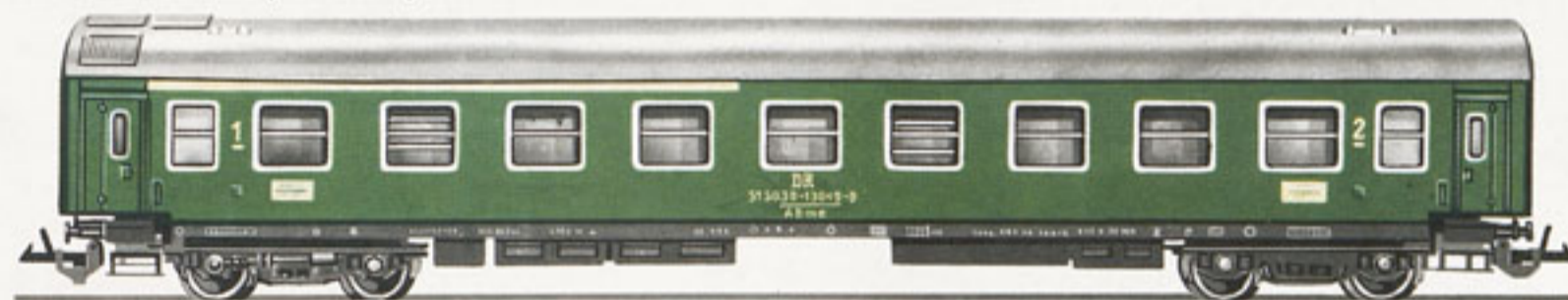




3810 – Bahnpostwagen „Post m“, mit imitierter Ladung, 4 Schiebetüren zum Öffnen. Länge über Puffer 195 mm.

3810 – Postakocsi, német „Post m“ típusú kocsi, 4 nyitható tolóajtóval, hossza az ütközők között 195 mm.

3810 – Poštovní vůz „Post m“  
Naložen imitací nákladu a opatřen čtyřmi posuvnými dveřmi, které lze otevřít. Délka přes nárazníky 195 mm.



3610 – Reisezugwagen 1./2. Klasse, mit Inneneinrichtung, für Beleuchtung vorbereitet. Länge über Puffer 195 mm.

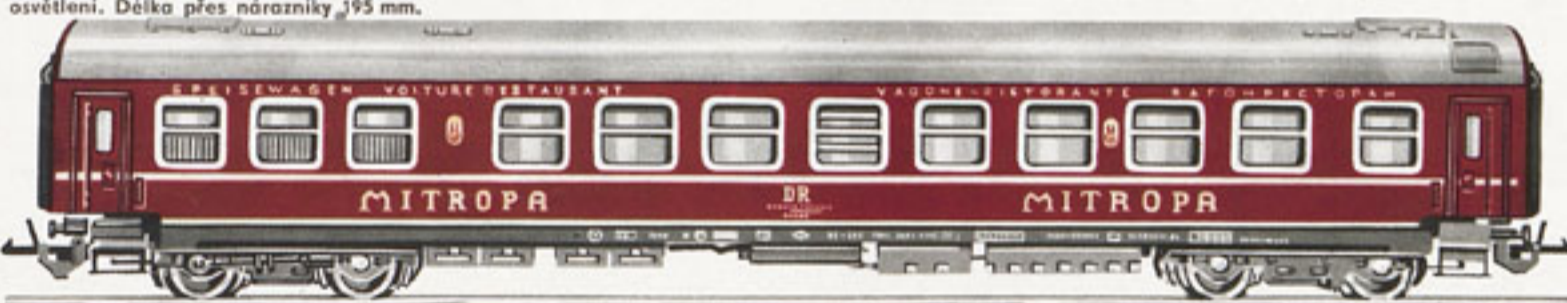
3610 – 1/2 oszt. gyorsvonati kocsi, belső berendezéssel; a kocsiba belső világítás szerelhető; hossza az ütközők között 195 mm.

3610 – Osobní vůz 1. a 2. třídy  
Opatřen vnitřním zařízením. Dodatečně lze vmontovat vnitřní osvětlení. Délka přes nárazníky 195 mm.

3612 – Reisezugwagen, Wagenkasten aluminiumfarbig mit zwei blauen Zierstreifen. Sonstige Ausführung wie 3610.

3612 – Gyorsvonati kocsi, aluminium-színű kocsiszekrény két sávval; egyébként ugyanaz, mint a 3610.

3612 – Vůz pro osobní dopravu, natěr vozu imituje nezavející kov ze kterého je skříň skutečného vozu zhotovena. Opatřen dvěma modrými pruhy, jinak proveden jako 3610.



3710 – Speisewagen, Modell des Mitropa-Speisewagens WRm. Mit Inneneinrichtung, für Beleuchtung vorbereitet. Länge über Puffer 195 mm.

3710 – Étkezőkocsi, a MITROPA WRm típusú étkezőkocsijának modellje, belső berendezéssel; a kocsiba belső világítás szerelhető; hossza az ütközők között 195 mm.

3710 – Jídelní vůz, model jídelního vozu Mitropa řady WRm. Vůz je opatřen vnitřním zařízením a možností dodatečné montáže elektrického osvětlení. Délka přes nárazníky 195 mm.

3711 – Speisewagen der ČSD, Wagenkasten dunkelblau, Beschriftung elfenbein. Sonstige Ausführung wie 3710.

3711 – ČSD étkezőkocsi, sötétkék kocsiszekrény krémsárga feliratokkal; egyébként ugyanaz, mint a 3710.

3711 – Jídelní vůz ČSD, vůz je opatřen tmavomodrým nátěrem se světlými nápisy. Jinak proveden jako 3710.



3611 – Schnellzugwagen der Tschechoslowakischen Staatsbahnen  
Ausführung wie 3610.

3611 – A Csehszlovák Államvasutak gyorsvonati kocsija, kivitele ugyanaz, mint a 3610-é.

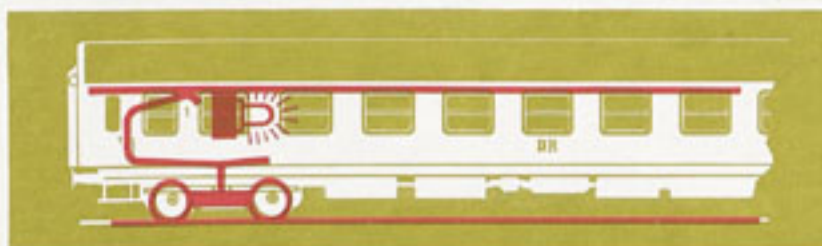
3611 – Rychlíkový vůz Československých státních drah  
Provedení jako 3610.

ČSD

8810 – Bausatz für Innenbeleuchtung

8810 – Belső világítás gyorsvonati kocsikhoz

8810 – Osvětlovací souprava pro dodatečnou montáž



# CONTAINER



### 8730 – Sattelschlepper

Sattelaufleger schwenkbar gelagert, zweiachsig, mit zwei imitierten Stützrädern. Beladen mit zwei Containern. Fernbediente Be- und Entladung möglich.

### 8730 – Sedlový tahač

Vlek je uložen v křivně a opatřen dvěma nápravami a dvěma opěrnými nápravami. Naložen dvěma kontejnery. Připraven pro dálkové nakládání a vykládání kontejnerů.

### 8730 – Nyergesvontató

Kéttengelyű utánfutóval, támkerékkel; csuklósan kialakított nyereg-kapcsolat; a rakomány két szállítótartály (konténer), melyek fel-, illetve lerakása később gépesíthető.




**4520 – Plattformwagen**

Beladen mit zwei abnehmbaren Containern, deren Türen sich öffnen lassen. Länge des Wagens über Puffer 116 mm.

**4520 – Pörekocsi**

A rakomány két leemelhető konténer, nyitható ajtókkal; a kocsi hossza az ütközők között 116 mm.

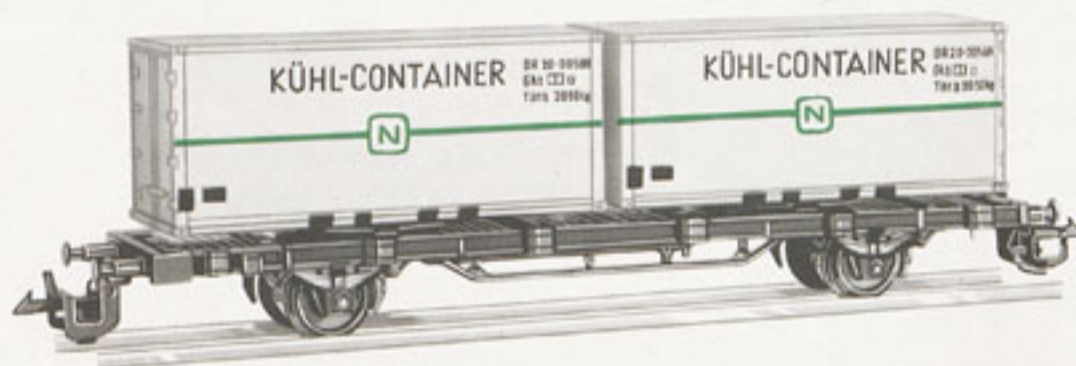
**4520 – Plošinový vůz**

Naložen dvěma snímatelnými kontejnery s otevíratelnými dveřmi. Délka vozu přes nárazníky 116 mm.

**4521 – Plattformwagen**  
 Ausführung wie 4520.

4521 – Pörekocsi  
 Kivitele ugyanaz, mint a 4520-é.

4521 – Plošinový vůz  
 Provedení jako 4520


**4522 – Plattformwagen**  
 Ausführung wie 4520.

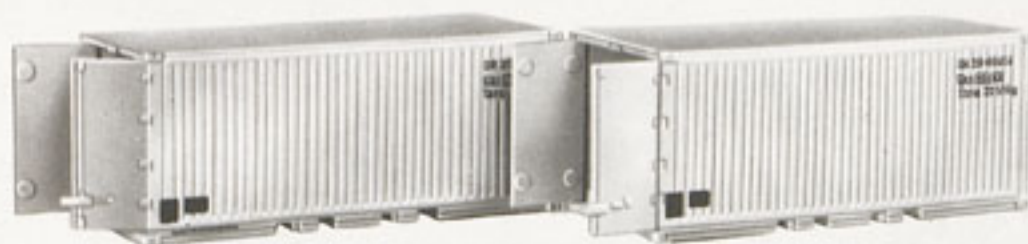
4522 – Pörekocsi  
 Kivitele azonos a 4520-szal.

4522 – Plošinový vůz  
 Provedení jako 4520

**4523 – Plattformwagen**  
 Ausführung wie 4520.

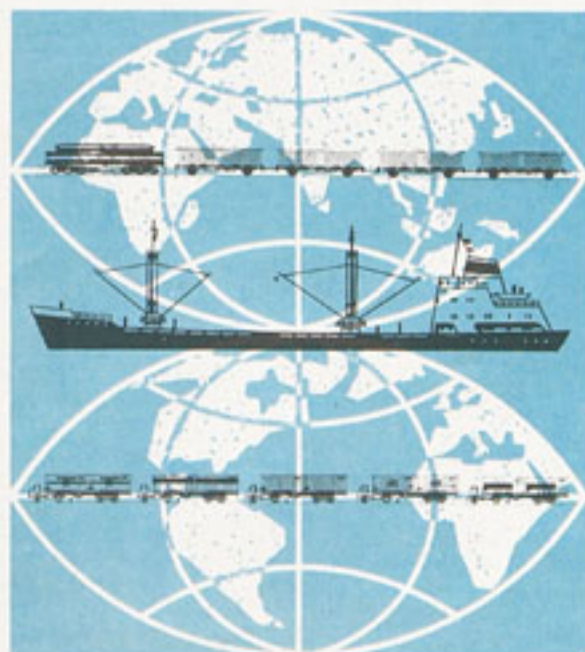
4523 – Pörekocsi  
 Kivitele ugyanaz, mint a 4520-é.

4523 – Plošinový vůz  
 Provedení jako 4520


**7710 – Beutel mit zwei Containern**

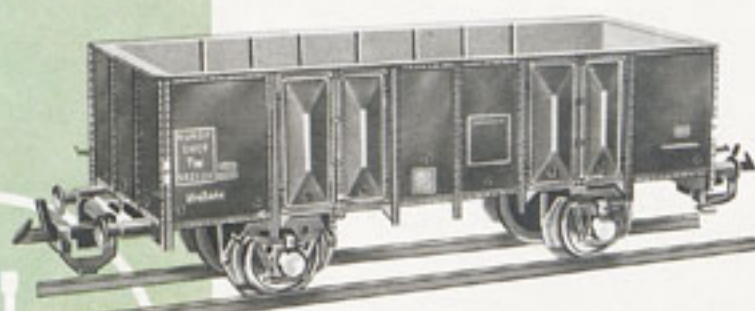
7710 – Két konténer – zacskóban

7710 – Balení se dvěma náhradními kontejnery





3420 – Güterzuggepäckwagen, 76 mm  
 3420 – Tehervonati kalauzkocsi, 76 mm  
 3420 – Služební vůz pro nákladní vlaky, 76 mm



4231 – Offener Güterwagen der Franz. Staatsbahnen, 76 mm  
 4231 – A Francia Államvasutak nyitott teherkocsija, 76 mm  
 4231 – Otevřený nákladní vůz Francouzských státních drah, 76 mm



4210 – Offener Güterwagen Om, 76 mm  
 4210 – Nyitott teherkocsi, Om típus, 76 mm  
 4210 – Otevřený nákladní vůz Om, 76 mm



4211 – Offener Güterwagen Om mit Kohleladung  
 4211 – Nyitott teherkocsi, Om típus, szénrakománnyal  
 4211 – Otevřený nákladní vůz Om, s nákladem uhlí



4212 – Offener Güterwagen Om mit Rundholzladung  
 4212 – Nyitott teherkocsi, Om típus, gömbfarakománnyal  
 4212 – Otevřený nákladní vůz Om, s nákladem kulatiny



4213 – Offener Güterwagen Om mit Plane  
 4213 – Nyitott teherkocsi, Om típus, ponyvával  
 4213 – Otevřený nákladní vůz Om, s plachtou

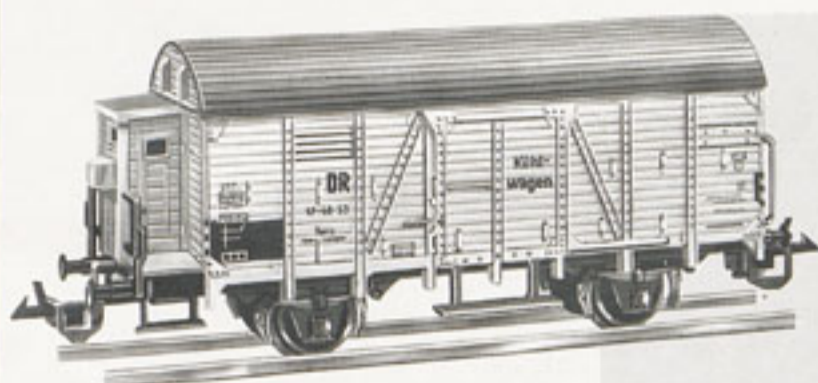


4440 – Säuretopfwagen, 81,5 mm. (Koprod. m. Fa. Dietzel)  
 4440 – Sav-szállító kocsi, 81,5 mm (Koprodukción a DIETZEL gyárral)  
 4440 – Nádobový vůz pro dopravu kyseliny, 81,5 mm. (Dodává firma Dietzel.)



4710 – Klappdeckelwagen, Klappe zum Öffnen, 76 mm  
 4710 – Fedeles kocsi, a fedélajtók nyithatók, 76 mm  
 4710 – Vůz pro dopravu vápna, víka vozu jsou odklopná, 76 mm

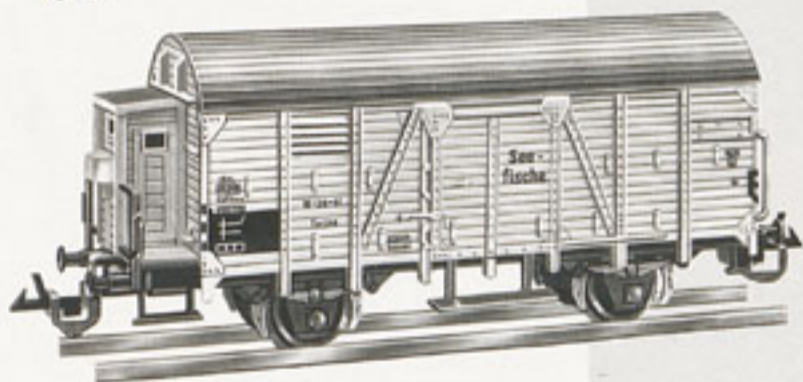
Sämtliche Maßangaben beziehen sich auf die Wagenlänge über Puffer.  
 A megadott jármű-méret az ütközők véglapjai között mért hosszakra vonatkoznak.  
 Všechny délkové údaje vozů se vztahují na délku měřenou přes nárazníky



4320 – Kühlwagen mit Bremserhaus, 81,5 mm  
 4320 – Hűtőkocsi fékházzal, 81,5 mm  
 4320 – Chladírenský vůz s brzdářskou budkou, 81,5 mm



4120 – Gedeckter Güterwagen mit Bremserhaus, 81,5 mm  
 4120 – Fedett teherkocsi fékházzal, 81,5 mm  
 4120 – Krytý nákladní vůz s brzdářskou budkou, 81,5 mm



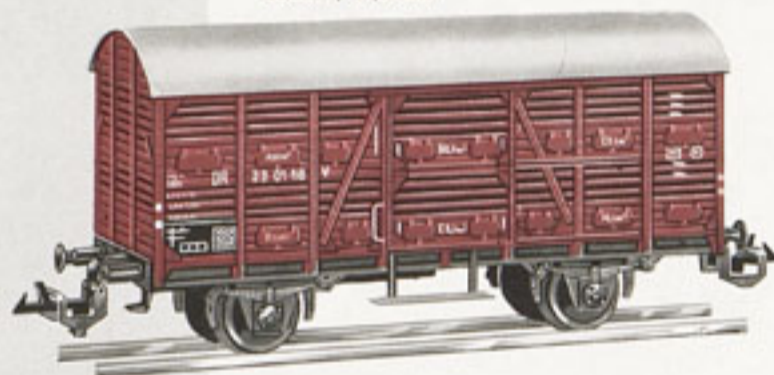
4321 – Seefischewagen mit Bremserhaus, 81,5 mm  
 4321 – Halaszállító kocsi fékházzal, 81,5 mm  
 4321 – Vůz pro přepravu mořských ryb s brzdářskou budkou, 81,5 mm



4322 – Bananenwagen mit Bremserhaus, 81,5 mm  
 4322 – Banánzállító kocsi fékházzal, 81,5 mm  
 4322 – Vůz pro přepravu banánů s brzdářskou budkou, 81,5 mm

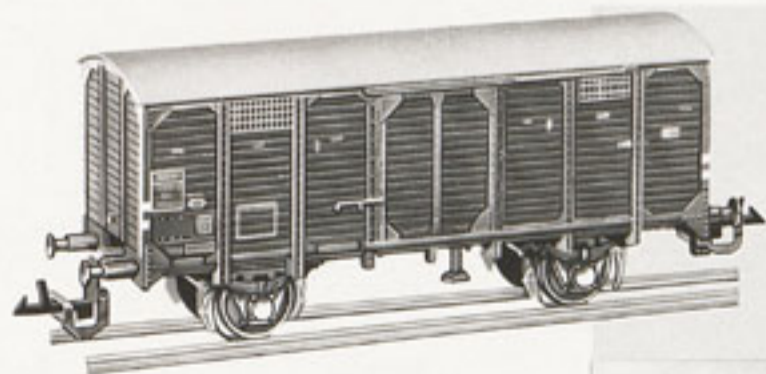


4820 – Verschlagwagen mit Bremserhaus, 81,5 mm (Koprod. m. Fa. Dietzel)  
 4820 – Allatszállító kocsi fékházzal, 81,5 mm (Koprodukció a DIETZEL gyárral).  
 4820 – Vůz pro dopravu drobného zviřectva s brzdářskou budkou, 81,5 mm. (Dodává firma Dietzel.)



4810 – Verschlagwagen, 76 mm (Koprod. m. Fa. Dietzel)  
 4810 – Allatszállító kocsi, 76 mm (Koprodukció a DIETZEL gyárral).  
 4810 – Vůz pro dopravu drobného zviřectva, 76 mm. (Dodává firma Dietzel.)

1:120



4133 – Güterwagen der Französischen Staatsbahnen, 76 mm  
 4133 – A Francia Államvasutak teherkocsija, 76 mm  
 4133 – Nákladní vůz Francouzských státních drah, 76 mm

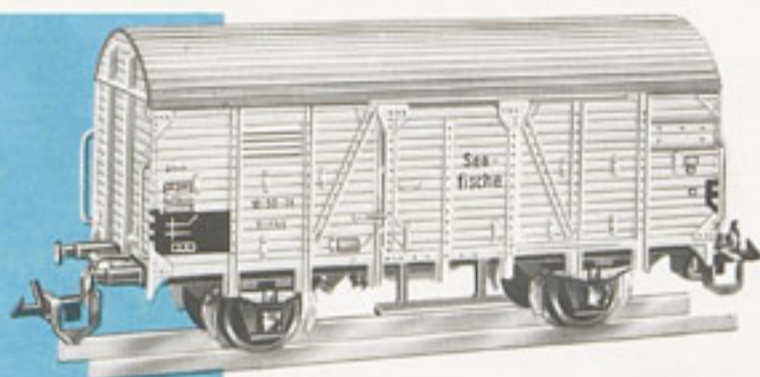


4132 – Güterwagen der Ungarischen Staatsbahnen, 76 mm.  
 4132 – A Magyar Államvasutak teherkocsija, 76 mm  
 4132 – Nákladní vůz Maďarských státních drah, 76 mm

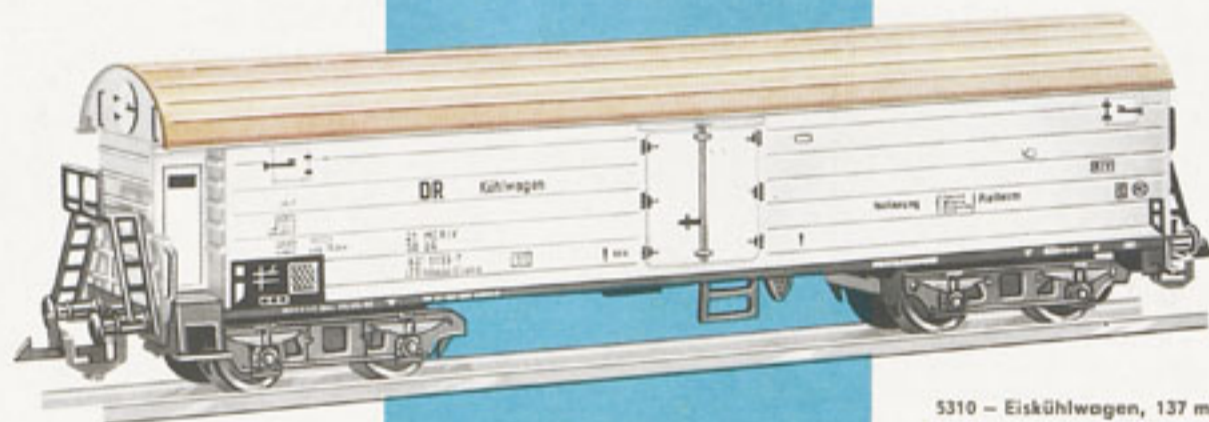




4310 – Kühlwagen, 76 mm  
 4310 – Hűtőkocsi, 76 mm  
 4310 – Chladirenský vůz, 76 mm



4311 – Seefischwagen, 76 mm  
 4311 – Halszállító kocsi, 76 mm  
 4311 – Vůz pro dopravu mořských ryb, 76 mm



5310 – Eiskühlwagen, 137 mm  
 5310 – Hűtőkocsi, 137 mm  
 5310 – Chladirenský vůz, 137 mm



4312 – Bananenwagen, 76 mm  
 4312 – Banánszállító kocsi, 76 mm  
 4312 – Vůz pro přepravu banánů, 76 mm



4331 – Kühlwagen der Dänischen Staatsbahnen, 76 mm  
 4331 – A Dán Államvasutak hűtőkocsija, 76 mm  
 4331 – Chladirenský vůz Dánských státních drah, 76 mm



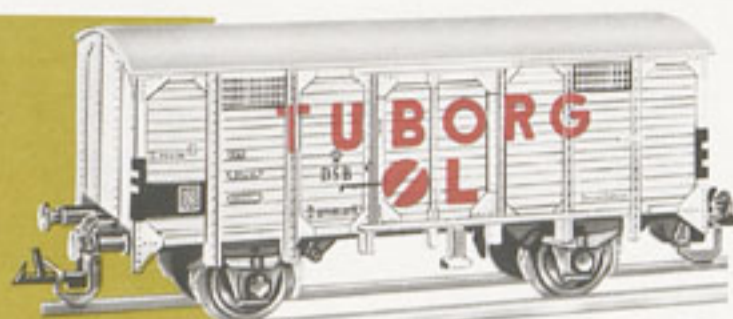
5311 – Eiskühlwagen der Tschechoslowakischen Staatsbahnen, 137 mm  
 5311 – A Csehszlovák Államvasutak hűtőkocsija, 137 mm  
 5311 – Chladirenský vůz Československých státních drah, 137 mm

**1:120**





4332 – Brauereiwagen der Dänischen Staatsbahnen, 76 mm  
 4332 – DSB sörszállító kocsi, 76 mm  
 4332 – Vůz pivovaru u Dánských státních drah, 76 mm



4333 – Brauereiwagen der Dänischen Staatsbahnen, 76 mm  
 4333 – DSB sörszállító kocsi, 76 mm  
 4333 – Vůz pivovaru u Dánských státních drah, 76 mm



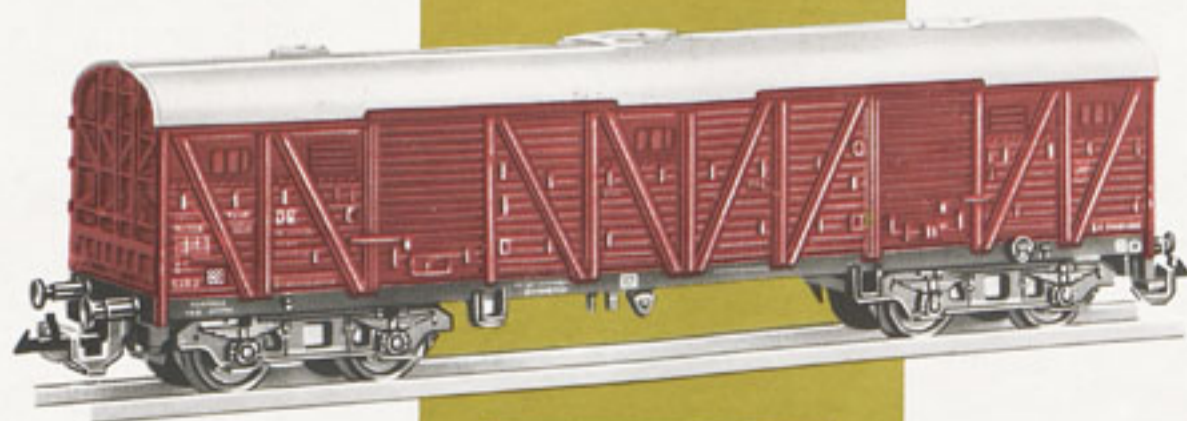
5312 – Eiskühlwagen der Ungarischen Staatsbahnen, 137 mm  
 5312 – MAV hűtőkocsi, 137 mm  
 5312 – Chladírenský vůz Maďarských státních drah, 137 mm



4110 – Gedeckter Güterwagen, 76 mm  
 4110 – Fedett teherkocsi, 76 mm  
 4110 – Krytý nákladní vůz, 76 mm



4131 – Güterwagen der Tschechoslowakischen Staatsbahnen, 76 mm  
 4131 – CSD teherkocsi, 76 mm  
 4131 – Nákladní vůz Československých státních drah, 76 mm



5110 – Gedeckter Güterwagen, 132 mm  
 5110 – Fedett teherkocsi, 132 mm  
 5110 – Krytý nákladní vůz, 132 mm

**12 mm**



4220 – Offener Güterwagen Om mit Bremserhaus  
81,5 mm  
4220 – Nyitott teherkocsi fékházzal, Om típus,  
81,5 mm  
4220 – Otevřený nákladní vůz Om s brzdáčkou,  
81,5 mm



4221 – mit Kohleladung  
4221 – szénrakománnyal  
4221 – S nákladem uhlí



4222 – mit Rundholzladung  
4222 – rönkfarakománnyal  
4222 – S nákladem kulatiny



4223 – mit Plane  
4223 – ponyvával  
4223 – S plachtou



4420 – Silowagen, 76 mm  
4420 – Tartónykocsi, 76 mm  
4420 – Vůz pro přepravu sypkých hmot, 76 mm



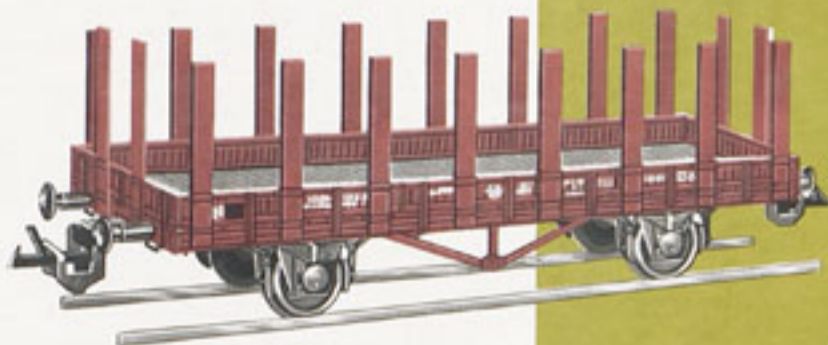
4431 – Weinfäßwagen der Französischen Staatsbahnen, 76 mm  
4431 – A Francia Államvasutak – SNCF –  
borszállító kocsija, 76 mm  
4431 – Vůz pro přepravu vína u Francouzských  
státních drah, 76 mm



5210 – Selbstentladungswagen 00t, 2 bewegliche  
Seitenklappen, 108 mm  
5210 – Önürítő kocsi, 00t típus, nyíló  
oldalajtókkal, 108 mm  
5210 – Samovýklopný vůz 00t. Opatřen 2 odklop-  
nými bočními víky. 108 mm

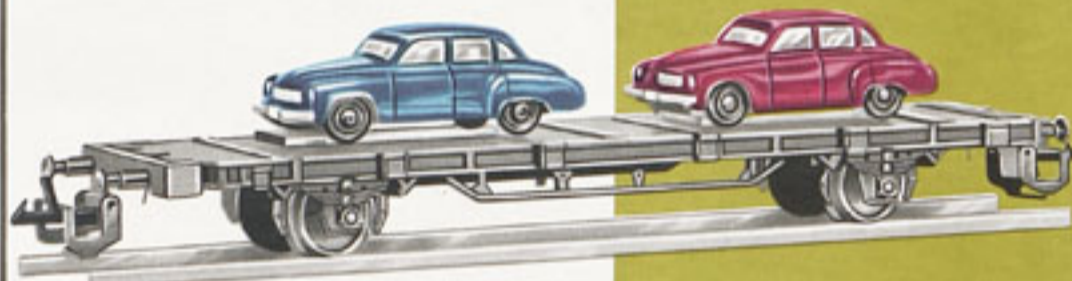
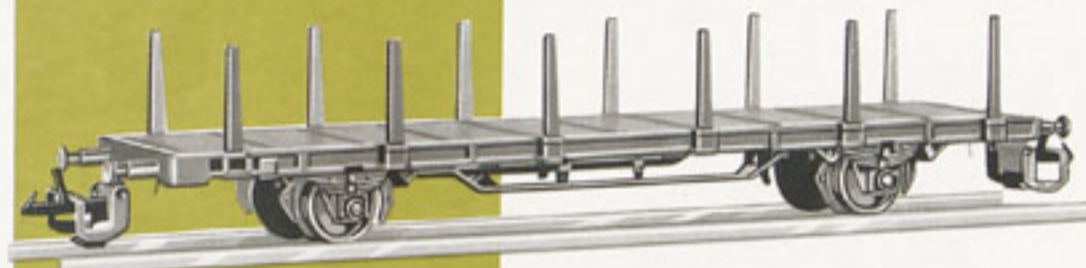




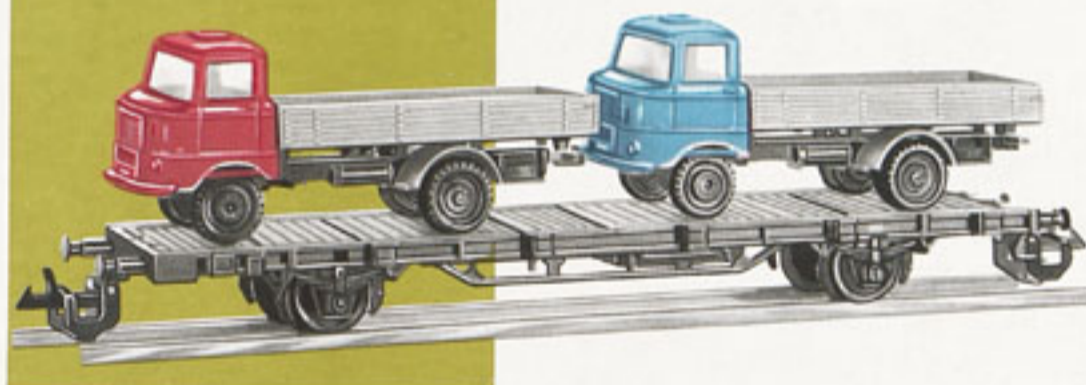


4620 – Rungenwagen mit abnehmbaren Rungen, 96 mm  
 4620 – Rakoncáskocsi, kivethető rakoncákkal, 96 mm  
 4620 – Klanicový vůz. Klanice lze vyjmout. 96 mm.

4510 – Stahlrungenwagen mit abnehmbaren Rungen, 118,5 mm  
 4510 – Rakoncáskocsi, kiemelhető acélrakoncákkal, 118,5 mm  
 4510 – Vůz s ocelovými klanicemi. Klanice lze vyjmout. 118,5 mm.



4540 – Autotransportwagen beladen mit zwei PKW „Wartburg“, 118,5 mm  
 4540 – Autószállító kocsi, rakománya két „Wartburg” személyautó, 118,5 mm  
 4540 – Vůz pro přepravu automobilů. Naložen 2 automobily značky „Wartburg”. 118,5 mm.



4541 – Autotransportwagen beladen mit zwei LKW „W 50“. Bestückung mit andersfarbigen Autos vorbehalten.  
 4541 – Autószállító kocsi  
 Rakománya két „W 50” teherautó  
 Fenntartjuk azt a jogot, hogy e kocsikat más színű autókkal is szállíthassuk.  
 4541 – Vůz pro přepravu automobilů. Naložen 2 nákladními vozy „W 50”. Vyhrazuje si právo změny barvy automobilu.



**1:120**





4418 – Kesselwagen BUNA, 76 mm  
 4418 – BUNA tartálykocsi, 76 mm  
 4418 – Cisternový vůz BUNA, 76 mm.

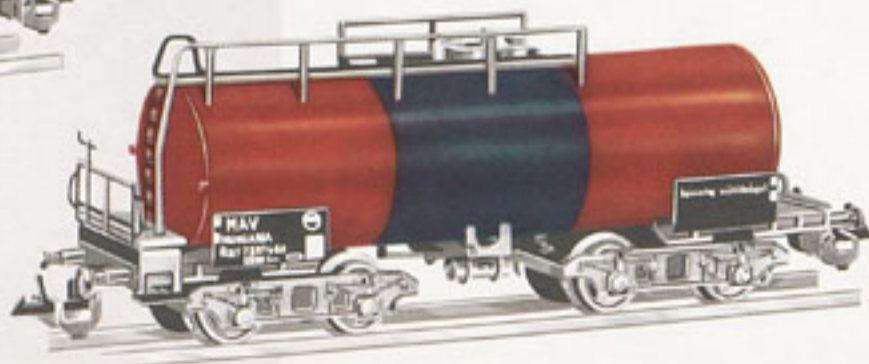


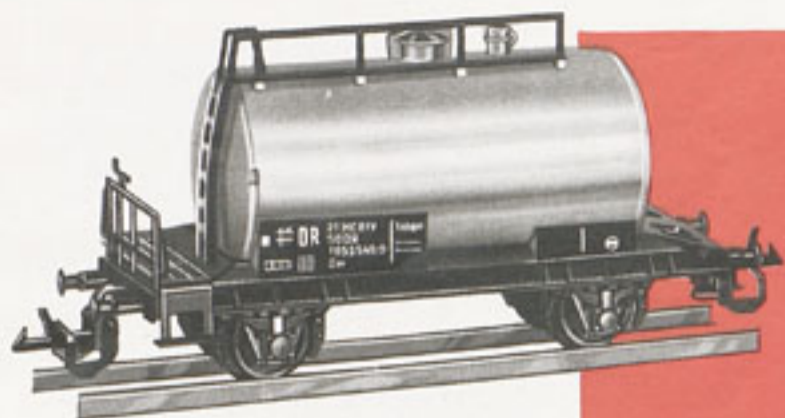
4410 – Kesselwagen MINOL, 76 mm  
 4410 – MINOL tartálykocsi, 76 mm  
 4410 – Cisternový vůz MINOL, 76 mm.



5414 – Kesselwagen GASOLIN, 104 mm  
 (Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)  
 5414 – GASOLIN tartálykocsi, 104 mm  
 (Koprodukcio a STARZ & Co. gyárral).  
 5414 – Cisternový vůz GASOLIN, 104 mm.  
 (Dodává firma Störz & Co. KG.)

5415 – Kesselwagen MAV, 104 mm  
 (Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG.)  
 5415 – MAV tartálykocsi, 104 mm  
 (Koprodukcio a STARZ & Co. gyárral).  
 5415 – Cisternový vůz MAV, 104 mm.  
 (Dodává firma Störz & Co. KG.)





4413 – Kesselwagen, silver, 76 mm  
 4413 – Cisternový vůz, stříbrný, 76 mm.  
 4413 – Tartálykocsi, ezüst-színű, 76 mm



4417 – Kesselwagen ARAL, 76 mm  
 4417 – ARAL tartálykocsi, 76 mm  
 4417 – Cisternový vůz ARAL, 76 mm.



4414 – Kesselwagen SHELL, 76 mm  
 4414 – SHELL tartálykocsi, 76 mm  
 4414 – Cisternový vůz SHELL, 76 mm.



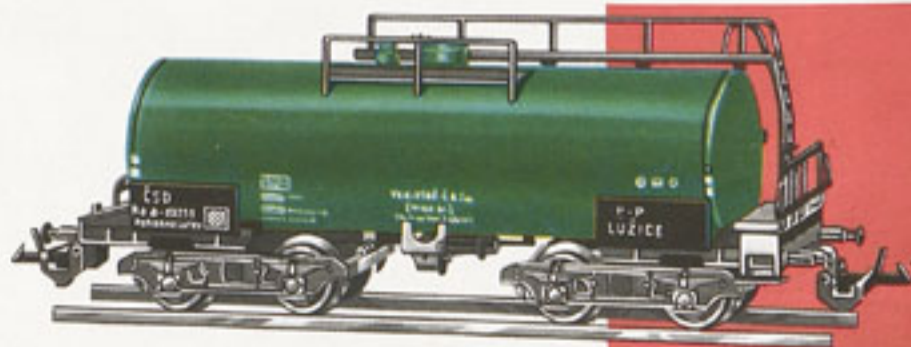
4415 – Kesselwagen ESSO, 76 mm  
 4415 – ESSO tartálykocsi, 76 mm  
 4415 – Cisternový vůz ESSO, 76 mm.



4419 – Kesselwagen NYNAES, 76 mm  
 4419 – NYNAES tartálykocsi, 76 mm  
 4419 – Cisternový vůz NYNAES, 76 mm.

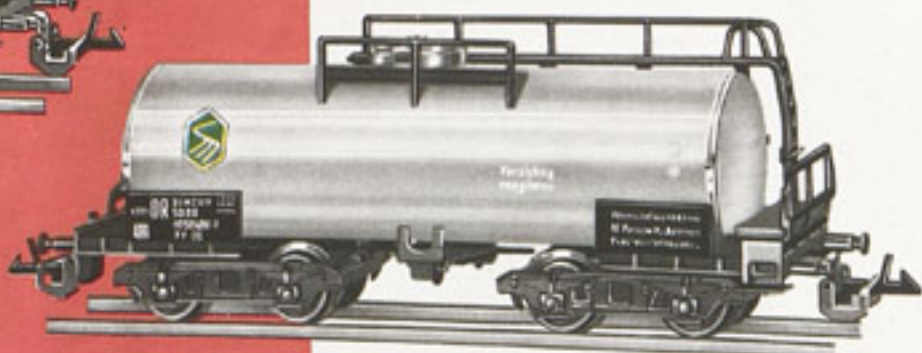


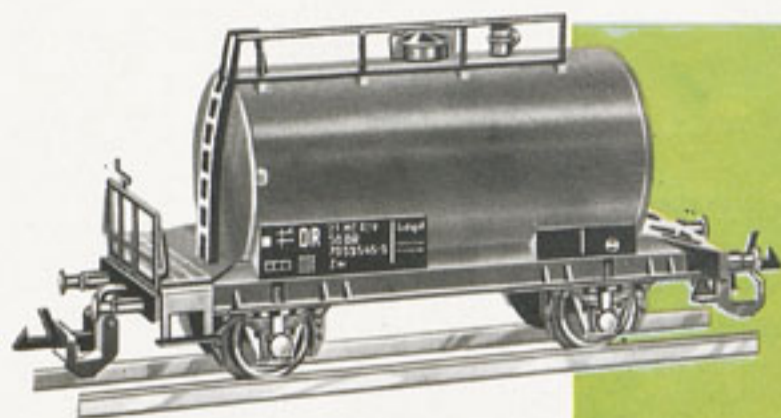
4416 – Kesselwagen BP, 76 mm  
 4416 – BP tartálykocsi, 76 mm  
 4416 – Cisternový vůz BP, 76 mm.



5412 – Kesselwagen CSD, 104 mm  
 (Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)  
 5412 – CSD tartálykocsi, 104 mm  
 (Koprodukción a STARZ & Co. gyárral).  
 5412 – Cisternový vůz CSD, 104 mm.  
 (Dodává firma Störz & Co. KG.)

5410 – Kesselwagen EKS, 104 mm  
 (Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)  
 5410 – EKS tartálykocsi, 104 mm  
 (Koprodukción a STARZ & Co. gyárral).  
 5410 – Cisternový vůz EKS, 104 mm.  
 (Dodává firma Störz & Co. KG.)





4412 – Kesselwagen, schwarz, 76 mm  
4412 – Tartálykocsi, fekete, 76 mm  
4412 – Cisternový vůz černý, 76 mm.



4411 – Kesselwagen MOBIL, 76 mm  
4411 – MOBIL tartálykocsi, 76 mm  
4411 – Cisternový vůz MOBIL, 76 mm.



5411 – Kesselwagen FINA, 104 mm  
(Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)  
5411 – FINA tartálykocsi, 104 mm  
(Koprodukción a STARZ & Co. gyárral).  
5411 – Cisternový vůz FINA, 104 mm.  
(Dodávka firma Störz & Co. KG.)



5413 – Kesselwagen PRIMAGAZ, 104 mm  
(Koprod. m. Fa. Störz & Co. KG)  
5413 – PRIMAGAZ tartálykocsi, 104 mm  
(Koprodukción a STARZ & Co. gyárral).  
5413 – Cisternový vůz PRIMAGAZ, 104 mm.  
(Dodávka firma Störz & Co. KG.)

**1:120**

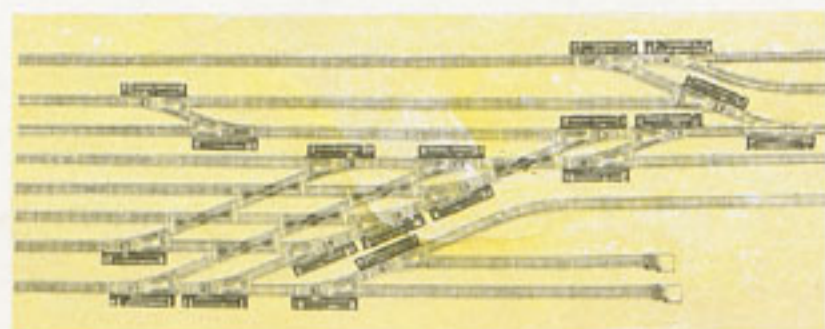


#### Das Zeuke-TT-Gleissystem

Einfach, klar und übersichtlich, Hohlprofilgleise auf Plast-Schwellenband, naturgetreue Nachbildung der Schwellen und des Kleineisens. Trittfest, normgerecht, stabile Qualität.

#### A Zeuke-TT-vágányrendszer

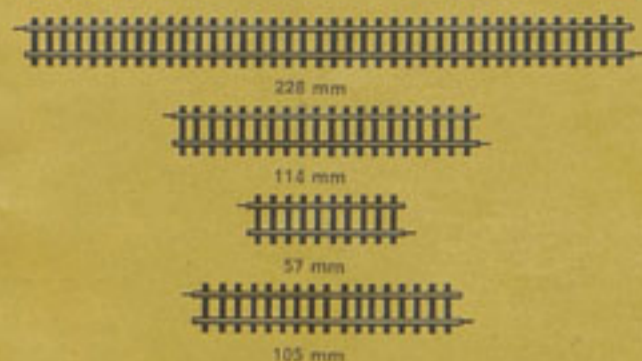
egyszerű és könnyen áttekinthető.  
Vágány műanyag-tálpfarácra szerelt profil-sínekkel, az európai szabvány méretek szerint, és igen szilárd, megbízható kivitelben.



#### Kolejový systém TT Zeuke

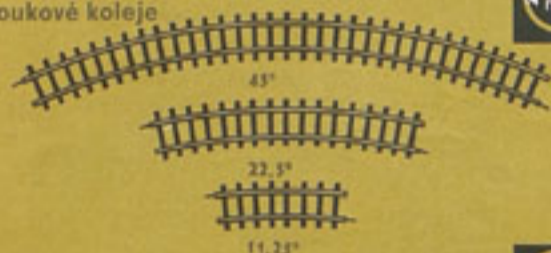
Systém je jednoduchý, jasný a přehledný. Paniklované kolejnicové profily na pračkovém pásu. Pračky jsou přesně napodobeny dle skutečnosti včetně způsobu upevnění. Koleje jsou provedeny dle norem ve stabilním provedení odolávajícím i zatížení šlápnutím.

gerade Gleisstücke  
egyeses vágánymezők  
rovne koleje

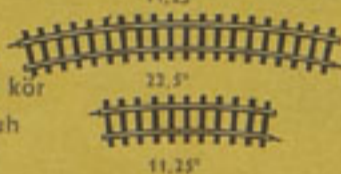


Art.-Nr. szám č. kat.	Bezeichnung	megjelölés	Oszačení
6110	2/1-Gleis	2/1-vágány	kolej 2/1
6120	1/1-Gleis	1/1-vágány	kolej 1/1
6140	1/2-Gleis	1/2-vágány	kolej 1/2
6130	Ausgleichgleis	kiegyenlítő vágány	Vyrovňovací kolej

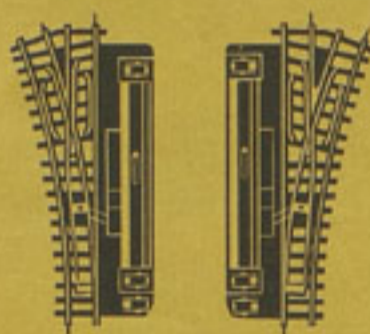
gebogene Gleisstücke  
íves vágánymezők  
obloukové koleje



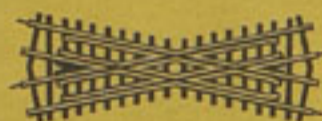
Parallelkreis  
párhuzamos kör  
Paralerní kruh



6210	2/1-Gleis	2/1-vágány	kolej 2/1
6220	1/1-Gleis	1/1-vágány	kolej 1/1
6230	1/2-Gleis	1/2-vágány	kolej 1/2
6310	1/1-Gleis	1/1-vágány	kolej 1/1
6320	1/2-Gleis	1/2-vágány	kolej 1/2



6510	Weichenpaar elektromagn.	kitérő-pár, villamos állításal	Pár elektromagnetických výhybek
6820	Weichenpaar für Handsch.	kitérő-pár, kézi állításal	Pár výhybek s ručním ovládáním



6910	Kreuzung 22,5°	átselelés, 22,5°	Křížovka 22,5°
6730	Prellbock mit Gleis, Länge mit Gleisstück 82 mm	ütközobak, és vágány; hossza a vágánnyal együtt 82 mm.	Kolejový nárazník s koleji (délka včetně koleje 82 mm)



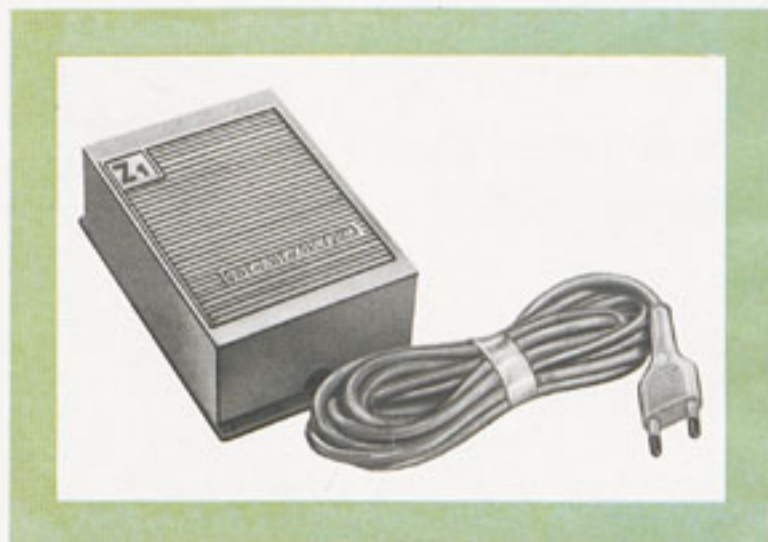
6710	Elektromagn. Entkupplungsgleis	kocsiszétkapcsoló vágány; elektro- mágnessel működik.	Elektromagnetická rozpojovací kolej
------	-----------------------------------	---	--



**8110 – Fahrtransformator F 2**, Netzspannung 220 Volt, Fahrspannung 2–12 Volt Gleichstrom, 0,6 Amp., feinstufig regelbar, für alle Zeuke-TT-Bahnen der Hobby- und Start-Serie.

**8110 – F 2 tip. vezérlőtranszformátor**, 220 Volt hálózati feszültségre; 2–12V között linom fokozatokban szabályozható egyenfeszültség, 0,6 Amp. áramerősség; a Zeuke-TT-vasutak Hobby és Start készleteihez egyaránt alkalmas.

**8110 – Regulační transformátor F 2**. Pro síťové napětí 220 V, výstup 2–12 V stejnosměrného proudu 0,6 Amp. Napětí lze jemně regulovat. Trafo je určen pro všechny vlaky TT Zeuke ze série Start i Hobby.



**Netzanschlußgerät Z 1 für Zubehör**, Netzspannung 220 Volt, Zubehörspannung 16 Volt Wechselstrom, 1,2 Amp., (Lieferant VEB Piko Sonneberg)

**Z 1 tip. táptranzformátor**, 220 Volt hálózati feszültségre; tartozékoknak 16 Volt, 1,2 Amp., váltóáram (VEB PIKO gyártmány).

**Transformátor Z 1 pro příslušenství**. Pro síťové napětí 220 V. Výstup 16 V střídavého proudu 1,2 Amp. Výrobce je VEB Piko Sonneberg.



**Netzanschlußgerät FZ 1**, Netzspannung 220 Volt, Fahrspannung 2 bis 12 Volt Gleichstrom, 1,2 Amp., Zubehör 16 V Wechselstrom, 1,2 Amp. (Lieferant VEB Piko Sonneberg)

**FZ 1 tip. egyetemes transzformátor**, 220 Volt hálózati feszültségre; a vonat részére 2–12 Volt között szabályozható egyenfeszültség, 1,2 Amp.; a tartozékok részére 16 V, 1,2 Amp. váltóáram (VEB PIKO gyártmány).

**Regulační transformátor FZ 1**. Pro síťové napětí 220 V. Výstup 2–12 V stejnosměrného proudu 1,2 Amp. Výstup pro příslušenství 16 V střídavého proudu 1,2 Amp. Výrobce je VEB Piko Sonneberg.



**8210 – Tastenpult**, mit 6 Tasten für Moment- oder Dauerstrom. Länge 102 mm, Breite 48 mm, Höhe 28 mm.

**8210 – Kapcsolópult**, 6 billentyűvel, impulzus vagy állandó kapcsolásra; hossza 102 mm, szélesség 48 mm, magasság 28 mm.

**8210 – Ovládací panel**. Opatřen šesti tlačítky, která stisknutím pracují jako měkký spínač a zvednutím jako spínač trvalý. Délka 102 mm, šířka 48 mm, výška 28 mm.



**7130 – Kastenbrücke**  
Länge 11,5 cm.

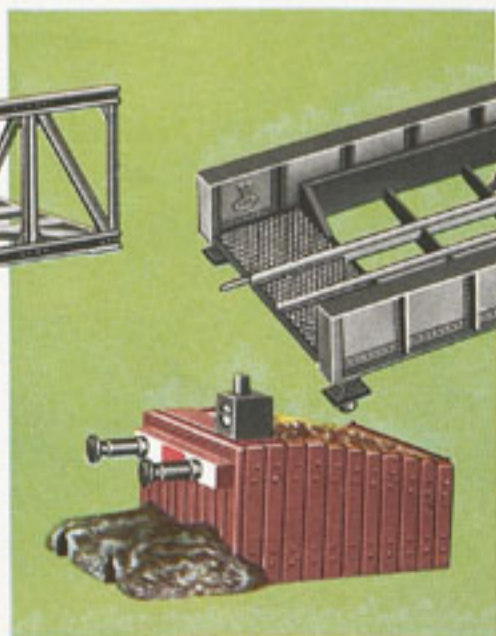
**7130 – Rácsos hid**  
Hossza 11,5 cm.

**7130 – Most se skříňovým nosníkem**  
Délka 11,5 cm.

**7950 – Prellbock**  
ohne Beleuchtung und ohne Gleis.

**7950 – Útközőbak**  
vágány és világítás nélkül.

**7950 – Kolejový nárazník**  
Bez osvětlení a bez koleje



**7112 – Entladebrücke**

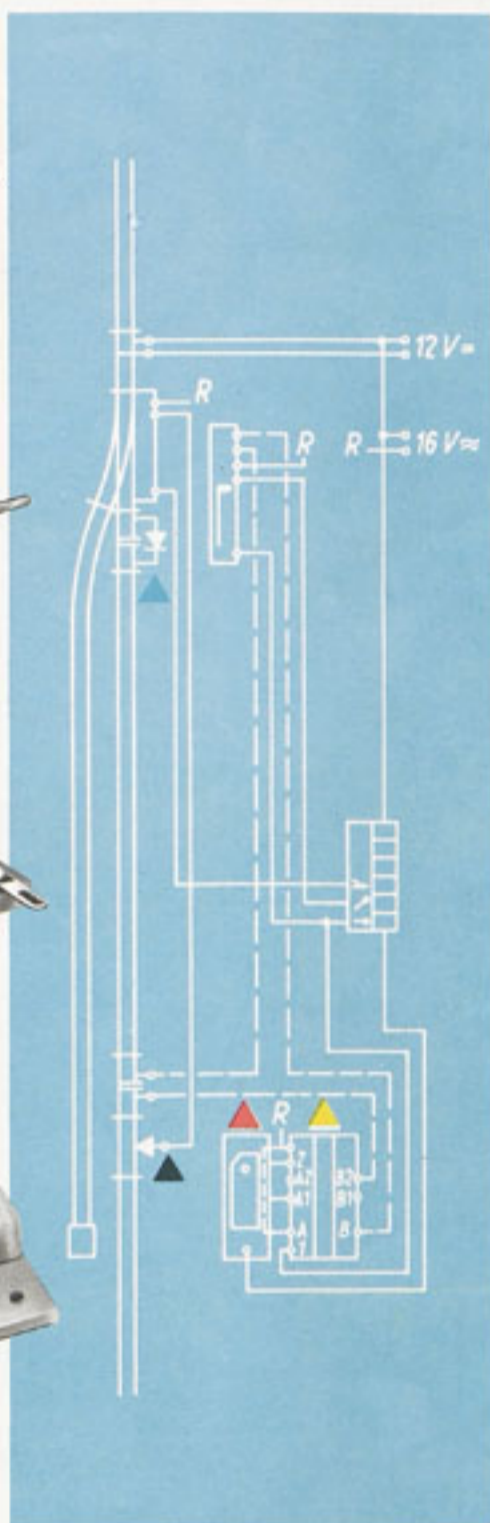
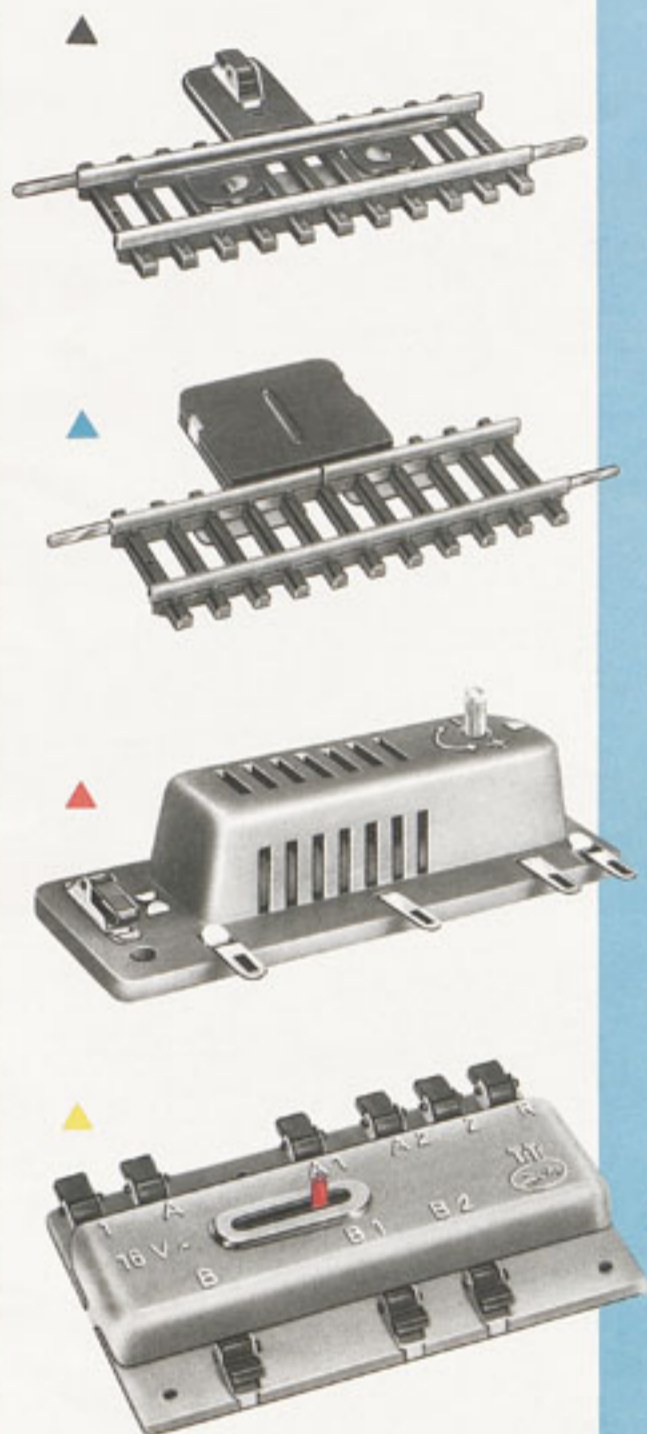
zur automatischen Entladung der Selbstentladungswagen 00t.

**7112 – Üritőberendezés**

a 00t típusú önműködő kocsi automatikus üritéséhez. Amikor a kocsi a berendezésen áthalad, függőajtói önműködően kinyílnak, és a „szénrakomány” a garaton át egy alatta álló autóba hullik.

**7112 – Vyklápecí můstek**

K automatickému vyklápecí samovyklápních vozů 00t. Při přejezdění můstku se otevrou boční vřka vozu a náklad (limitace uhlí) uniká sběrným trychtřím do připraveného vozidla.



Vielfältige automatische Schaltmöglichkeiten – Schaltvorgänge werden durch fahrende Züge ausgelöst.

Sokféle kapcsolási lehetőség, a kapcsolásokat a mozgó vonat hozza létre.

Mnohostranné možnosti automatického spinání. Sepnutí jednocím vlakem.

▲ **6640 – Schaltgleis**  
zur Auslösung von Schaltvorgängen, 57 mm lang.

▲ **6640 – Kapcsolóvágány**  
különböző kapcsolások megindításához, 57 mm hosszú.

▲ **6640 – Spinací kolej**  
slouží samočinnému spinání, délka 57 mm.

▲ **6630 – Gleichrichtergleis**  
57 mm lang, macht abgeschaltete Gleisabschnitte fahrtrichtungsabhängig, indem es den Fahrstrom in einer Richtung fließen läßt, in der anderen jedoch sperrt.

▲ **6630 – Egyenirányítóvágány**  
57 mm hosszú, vágányszakaszoknak a menetiránytól függő áramellátására szolgál, úgy, hogy az áramot egyik irányban átengedi, ellenirányban kizárja.

▲ **6630 – Usměrnovací kolej**  
Délka 57 mm. Činí odpojené úseky koleji nezávislé na směru jízdy tím, že propouští proud pouze jedním směrem a v druhém směru jej uzavírá.

▲ **8420 – Zeitschalter**  
zum zeitlich einstellbaren Verzögern von Schaltvorgängen.

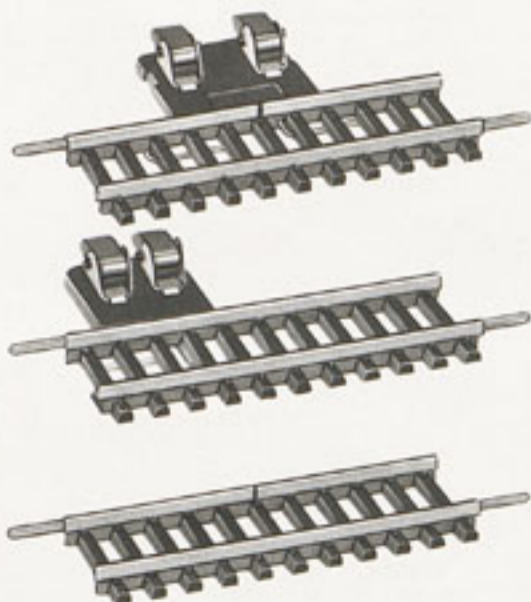
▲ **8420 – Késleltetőkapcsoló**  
kapcsolások előre beállítható késleltetésére szolgál.

▲ **8420 – časový spínač**  
Slouží k časování spinacích pochodů.

▲ **8410 – Schaltrelais**  
zum automatischen Ein- und Aus- bzw. Umschalten getrennter Stromkreise. Doppelspulenantrieb mit Endabschaltung. 76 × 50 × 15 mm.

▲ **8410 – Kapcsolórelé**  
szigetelt vágányszakaszok önműködő ki- és bekapcsolására. Ikertekercses állítómű, végállás kikapcsolással; 76 × 50 × 15 mm.

▲ **8410 – Spinací relé**  
Slouží k automatickému zapínání, vypínání a přepínání elektricky nezávislých obvodů. Opatřeno dvojecivkovým náhonem s koncovým vypínáním. 76 × 50 × 15 mm.



▲ **6610 – Unterbrechergleis**  
57 mm lang, dient zur Trennung von Fahrstromkreisen.

▲ **6610 – Szakaszolóvágány**  
áramcsatlakozással, áramkörök szétválasztására.

▲ **6610 – Přerušovací kolej**  
Dlouhá 57 mm. Slouží k přerušení jízdních obvodů.

▲ **6510 – Anschlußgleis**  
57 mm lang.

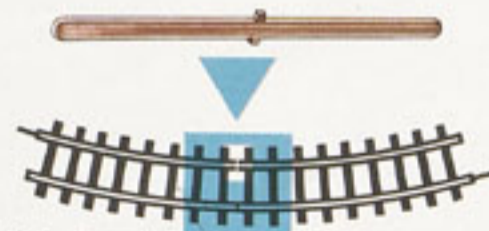
▲ **6510 – Árambetápláló-vágány**  
57 mm hosszú.

▲ **6510 – Připojná kolej**  
Dlouhá 57 mm.

▲ **6620 – Trenngleis**  
in Verbindung mit Unterbrechergleis 6610 oder Anschlußgleis 6510 zu verwenden.

▲ **6620 – Szakaszolóvágány**  
A 6610 vagy 6510 sz. vágánymezőkkel párosan használatos.

▲ **6620 – Izolovaná kolej**  
Používá se spolu s přerušovací koleji 6610 nebo s přípojnou koleji 6510.



▲ **7940 – Trennstiftsatz**  
zur Unterbrechung der Stromzuführung. Findet an den Stellen Verwendung, wo der Einbau eines Trenngleises in die Gleisanlage aus Platzgründen nicht möglich ist. Beutel mit 10 Stück.

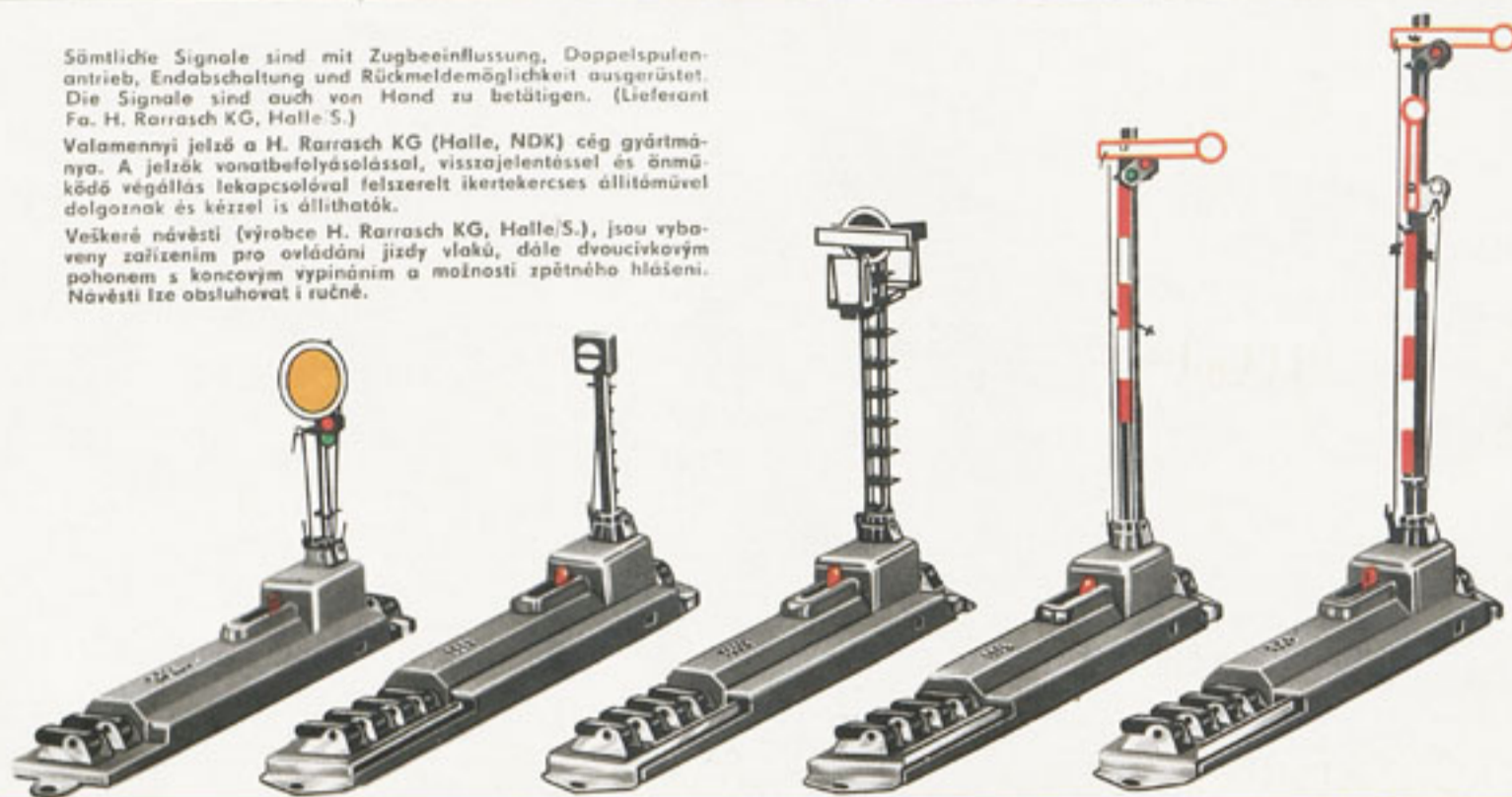
▲ **7940 – Szigetelő sínösszekötő készlet**  
Két sínzál között villamos szigetelést biztosító összekötés létesítésére szolgál – pl. hurokvágányban a különböző potenciálú sínzálak szigetelt összekötésére – olyan helyeken, ahol nincs lehetőség két szakaszolóvágány beépítésére; 10 db-ot tartalmazó zacskókban kapható.

▲ **7940 – Izolační kolík**  
K přerušení proudu mezi dvěma vnějšími nebo vnitřními kolejemi. Možno použít v případech, kdy vestavění izolované koleje není možné z důvodu omezeného prostoru na kolejisti. Kromě toho se používá k oddělení obou potenciálů nebo v kolejových smyčkách. Dodává se v sáčku po 10 kusech.

Sämtliche Signale sind mit Zugbeeinflussung, Doppelpulvenantrieb, Endabschaltung und Rückmeldemöglichkeit ausgerüstet. Die Signale sind auch von Hand zu betätigen. (Lieferant Fa. H. Rarrasch KG, Halle/S.)

Valamennyi jelző a H. Rarrasch KG (Halle, NDK) cég gyártmánya. A jelzők vonatbefolyásolással, visszajelentéssel és önműködő végállás lekapcsolóval felszerelt ikertekercses állítóművel dolgoznak és kézzel is állíthatók.

Veškeré návěsti (výrobce H. Rarrasch KG, Halle/S.), jsou vybaveny zařízením pro ovládání jízdy vlaků, dále dvoucívkovým pohonem s koncovým vypínáním a možností zpětného hlášení. Návěsti lze obsluhovat i ručně.



5811/519/62 –  
Formvorsignal

5811/519/62 – Tárcsás  
előjelző

5811/519/62 –  
Předzvěst

5811/519/64 –  
Gleisperrsignal

5811/519/64 – Tolatás-  
jelző

5811/519/64 –  
Úzvéra kőleje

5811/519/65 –  
Abdrücksignal

5811/519/65 – Gurítás-  
jelző

5811/519/65 –  
Spádovištní návěst

5811/519/61 –  
Formhauptsignal,

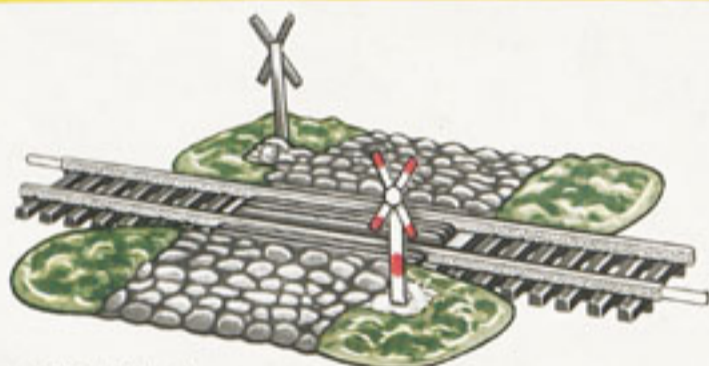
5811/519/61 – Egykarú  
főjelző

5811/519/61 –  
Jednoramenná návěst

5811/519/63 –  
Formhauptsignal,

5811/519/63 – Kétkarú  
főjelző

5811/519/63 –  
Dvouramenná návěst



7610 – Bahnübergang

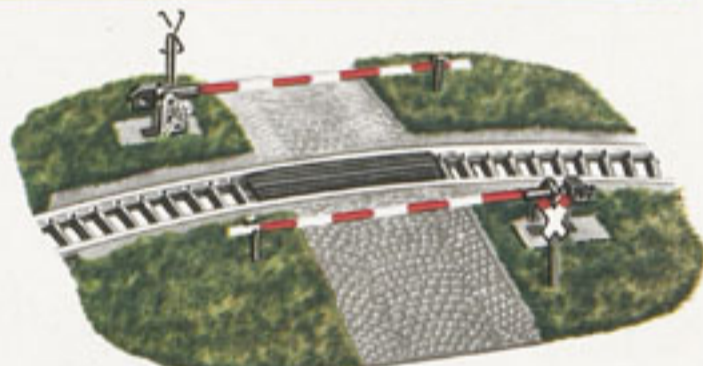
unbeschränkt, mit zwei Warnkreuzen.

7610 – Utátjáró

Sorompó nélkül, két figyelmeztető kereszttel.

7610 – Nechráněný železniční přejezd

Se dvěma výstražnými znameními.



Wegübergang, elektromotorischer Antrieb der Schranken, 16 V Wechselstrom. (Lieferant Fa. Klötzner, Glauchau/Sa.)

Utátjáró, elektromágnessel működő sorompóval, 16 Volt váltóáramra (gyártja KLOTZNER, Glauchau/Sa, NDK).

Chráněný železniční přejezd

S motorovým náhonem závor na střídavé napětí 16 V (výrobce firma Klötzner, Glauchau/Sa.).





Zu jedem Brückenbausatz gehört ein Brückenpfeiler in Quaderbauweise, der bei Bedarf in der Mitte getrennt werden kann, so daß sich daraus zwei Brückenköpfe ergeben. Die Brückenpfeiler sind auch einzeln erhältlich.

Mindegyik hidépítő készlethez egy hosszirányban kettéosztható hidpillér tartozik, amelyből két ellentel is építhető a hidhoz csatlakozó töltések lezárására. A pillérek egyenként is kaphatók.

Souprava mostu obsahuje kromě ostatních dílů i pilíř z imitace kamenného zdiva, který je možno uprostřed rozdělit a použít jako dvou samostatných dílů. Pilíře dodáváme i jednotlivě.

**7110 – Bausatz Bogenträgerbrücke**  
für gerades Gleis, Länge 228 mm.

**7110 – Ivhid – építőkészlet**  
egyenes pályával, 228 mm hosszú.

**7110 – Stavebnice ocelového obloukového mostu**  
Pro rovné koleje. Délka 228 mm.

**7111 – Bausatz Blechträgerbrücke**  
für gerades Gleis, Länge 228 mm.

**7111 – Gerinclemezes hid – építőkészlet**  
egyenes pályával, 228 mm hosszú.

**7111 – Stavebnice ocelového nosníkového mostu**  
Pro rovné koleje. Délka 228 mm.

**7120 – Bausatz Blechträgerbrücke**  
für gebogenes 1/1-Gleis.

**7120 – Gerinclemezes hid – építőkészlet**  
1/1 ívben fekvő pályával.

**7120 – Stavebnice ocelového nosníkového mostu**  
Pro obloukovou kolej 1/1.

**7160 – Brückenpfeiler**  
Quaderreihen lassen sich einzeln abbrechen.

**7160 – Hidpillér**  
A falazatrétegek soronként szétválaszthatók.

**7160 – Mostní pilíř**  
Jednotlivé řady kvadrů zdiva lze ulomením oddělit.





8610 – Modellauto „Wartburg“

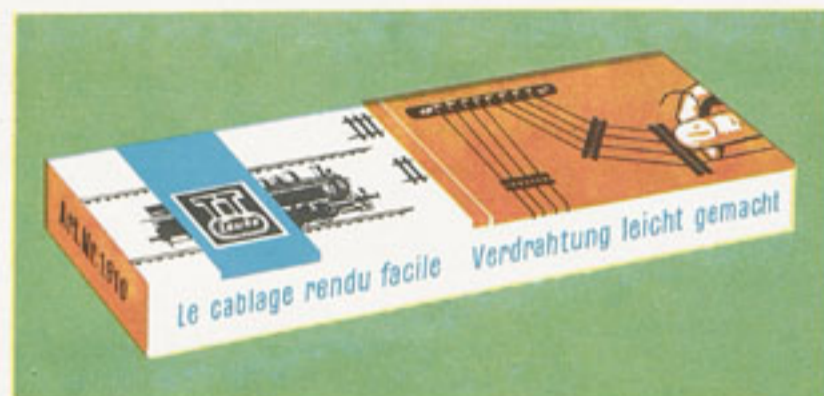
8710 – Lastkraftwagen „W 50“ (Koprod. m. Fa. Herr KG)

8610 – Modellauto „Wartburg“

8710 – Teherautó „W 50“

8610 – Model auta „Wartburg“

8710 – Nákladní automobil „W 50“



8960 – Baukasten „Verdrahtung leicht gemacht“

Enthält Kabelhalter, Verteilerplatten, Schaltlitze und Ausschneidebogen mit farbigen Ziffern. Vorteile: Schnelles Verlegen der Leitungen, saubere Verdrahtung, dadurch bessere Übersicht. Mit ausführlicher Anleitung.

8960 – „Könnyű a huzalozás“ építőkészlet

Tartalma: kábeltartó és elosztólemezek, különböző színű huzalok és színes számtáblácskák; e készlet segítségével a pálya villamos vezetékeit könnyen, gyorsan, áttekinthetően lehet szerelni. (Részletes használati utasítás mellékelve.)

8960 – Stavebnice „Spoje snadno a rychle“

Obsahuje držáky rozvodu, rozvodové svorkovnice, svítek kablíků a označovací proužky s barevnými číslicemi. Přednosti: rychlé a přehledné zapojování na kolejišti. Návod příložen.

5816/143/1-2 – Tragmast für Fahrleitung als Streckenmast.

5816/143/1-2 – Felsővezeték-oszlop a nyílt-vonalú felsővezeték részére.

5816/143/1-2 – Sloup vrchního vedení jako traťový sloup vrchního vedení.



5816/143/7 – Turmmast für Quertragwerke.

5816/143/7 – Torony-oszlop

5816/143/7 – Věžový sloup vrchního vedení



5816/143/3-6 – Fahrdrabt

Verschiedene Längen, die den TT-Gleisstücken entsprechen. (Lieferant PGH Eisenbahnmodellbau Plauen, Vogtl.)

5816/143/3-6 – Felsővezeték

a TT-vágánymezők méreteinek megfelelő hosszakban. (Gyártja: PGH Eisenbahnmodellbau, Plauen, NDK.)

5816/143/3-6 – Trolejové vedení

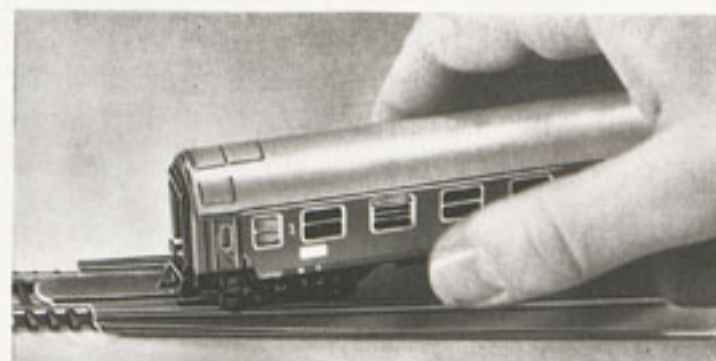
Dodává se v různých délkách, odpovídajících délkám kolejiště TT. Výrobce je PGH Eisenbahnmodellbau Plauen.

5816/143/12-15 – Quertragwerk für 2, 3, 4 oder 5 Gleise

5816/143/12-15 – felsővezeték-keresztmező

2, 3, 4, vagy 5 vágány átfeszítésére.

5816/143/12-15 – příčný nosník vrchního vedení pro 2, 3, 4, nebo 5 koleji



7910 – Aufgleisblech zum erleichterten Aufsetzen von Fahrzeugen.

7910 – Felrakóhid

a járművek kerekeit a vágányra vezeteli.

7910 – Nakolejovací zařízení

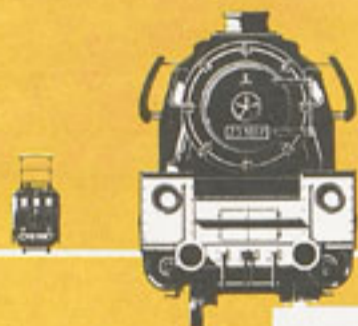
Pro usnadnění nasazování vozidel na koleje.

7920 – Handentkuppel

7920 – Kocsiszétkapcsoló

7920 – Ruční rozpojovač spřáhel

Ins richtige Gleis  
mit der TT-Bahn

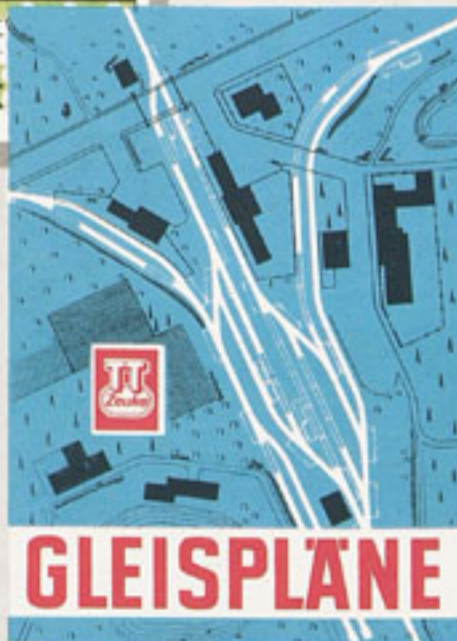
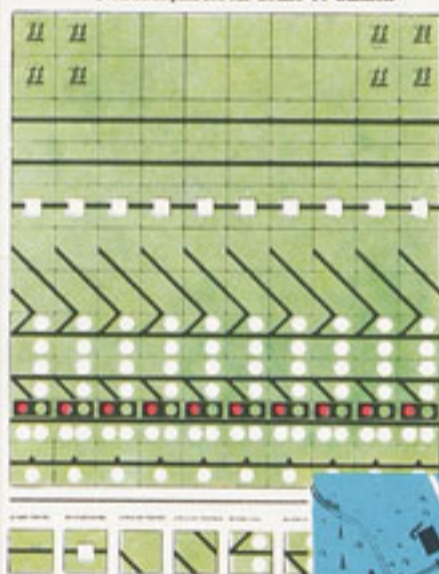


## MODELLBAHN PRAXIS

INFORMATIONEN  
ÜBER DIE TT BAHN



Gleisbildsymbole für Zeuke-TT-Bahnen



## GLEISPLÄNE



### Anleitungsheft INS RICHTIGE GLEIS MIT DER TT-BAHN

Aus dem Inhalt: Planung und Aufbau einer TT-Anlage – Hinweise zur Verdrahtung – Oberleitungsbetrieb – Landschaftsgestaltung – Pflege und Wartung der TT-Bahn – Zugbildung und vieles andere.

### HELYES VAGANYON A TT-VASUTTAL

ismertető füzet.

A tartalomból: egy TT-pálya tervezése és építése – Vezetékszervezés – Felsővezetékes üzem – Terapépítés – A TT-vasut gondozása – Vonatösszeállítások – stb.

### Příručka: „PO SPRAVNE KOLEJI S ZELEZNICI TT“

Z obsahu: plánujeme a stavíme kolejisté TT – doporučení jak snadno zapojovat kolejisté – provoz pomocí vrchního vedení – stavíme krajinu – údržba miniaturních železnic TT – řazení vlaků a mnohé jiné.

### MODELLBAHNPRAXIS

– Informationen über die TT-Bahn  
Neuerscheinungen, technische Erläuterungen, Anlagenbau, Modellbahnbetrieb, Kundendienst.  
Mit vielen, teils farbigen Abbildungen.  
Interessant, vielseitig, immer aktuell.

### MODELLBAHNPRAXIS –

Tájékoztató a TT-vasutakról.  
Újdonságok, műszaki ismertetések, pályaépítés, modellüzem, vereszelgálat. Sok, részben színes illusztráció. Érdekes, változatos, mindig időszerű! (Csak német nyelven jelenik meg.)

### ZELEZNICNI MODELARSTVI V PRAXI

Informace o železnici TT, novinky, poučné technické texty, stavba kolejíšť, provoz na kolejíšti, servis. Tato nepravidelně vycházející periodická příručka je opatřena četnými z části barevnými vyobrazeními. Je zajímavá, mnohostranná a vždy aktuální.

### Gleisbildsymbole

für Zeuke-TT-Bahnen

Auf Karton gedruckt, zum Ausschneiden und Aufkleben. Dient zur schematisch vereinfachten Darstellung Ihrer Gleisanlage und erleichtert die Übersicht beim Schalten von Weichen, Signalen usw. Größe eines Gleissymbols 2 x 2 cm.

### Vágánykép-táblácskák

a Zeuke-TT-vasúthoz

Vágányképek, kitérők, jelzők kartonra nyomtatott, kivágható és felragasztható jelképei, amelyekből bármely modellpálya egyszerűsített, sematikus ábrája könnyen összeállítható, és így a váltók, jelzők, vágányszakaszok kapcsolása jól áttekinthető; egy táblácska mérete 2 x 2 cm.

### Symboly pro plány kolejíšť

Určeny pro železnice TT Zeuke. Symboly jsou vytištěny na kartonu a určeny pro vystřížení nůžkami a nalepení. Tyto symboly slouží zvýšení přehledu na kolejíšti z Vašeho ovládacího stanoviště a usnadňují obsluhu výhybek, návěstí a dalších elementů. Rozměry symbolů 2 x 2 cm.

### Gleispläne

Acht Bogen im Großformat mit Gleisplänen im Buntdruck nebst vielseitigem Erläuterungsheft mit farbigen Schaubildern, Schaltskizzen und vielen Hinweisen zum Modellbahnbetrieb; in handlicher Umschlagmappe.

### PÁLYA-TERVRAJZOK

Nyolc nagyalakú, többszínű pálya-tervrajz, hozzá 16 oldalas magyarázó szöveg, színes képekkel, kapcsolási rajzokkal és üzemi leírással, könnyen kezelhető tokban.

### PLÁNY KOLEJIST

8 listů velkého formátu obsahujících plány kolejíšť v barevném tisku a vícestránková příručka s barevnými instruktivními obrázky, schémata zapojení a mnoha užitečnými doporučeními pro provoz modelové železnice. Vše v praktických deskách.



Alle Rechte sowie Änderungen des Sortiments und der technischen Ausführung vorbehalten.

Lieferungen ab Fabrik unmittelbar an Privatpersonen sind nicht möglich. Nachdruck, auch auszugsweise, nicht gestattet.

Minden jogot fenntartunk, beleértve a választék és a műszaki kivitel változtatásának jogát is.

Magánzemélyek megrendeléseit gyárunk nem teljesítheti.

Utánnymás, – kivonatossan is, – tilos!

Všetchna práva, jakož i změn sortimentu a technického provedení vyřazena.

Přímé dodávky od výrobce soukromým osobám jsou vyloučeny.

Přetisk katalogu i výtahů je zakázán.